

# ORNA do ATAIR

FUNDADOR: JOSÉ BARÃO

ANO 16.º

SÁBADO, 10 DE JUNHO DE 1972

DIRECTOR: ANTONIO BARAO

N.º 794

EXPANSÃO DE TODOS MAIOR TIRAGEM

EDITOR — JOSÉ MANUEL PEREIRA

PROPRIEDADE - V. · e HERD. · DE JOSÉ BARAO

OFICINAS: EMP. LITOGRAFICA DO SUL, S. A. R. L. - VILA REAL DE SANTO ANTONIO

REDACÇÃO E ADMINISTRAÇÃO: RUA DO BRASIL, 48 — VILA REAL DE SANTO ANTONIO — TELEF, 254

LISBOA — TELEF, 361839

FARO - TELEF 22322

AVULSO 2800

SECULO DA PRIMEIRA TRAVESSIA AÉREA DO ATLÂNTICO SUL

# ASAS GLORIOS

por Guilherme d'Oliveira Martins

A Primeira Travessia Aérea do Atlântico Sul, de que se celebra o cinquentenário, constitui um marco na história da Aviação, pois foram os processos científicos e técnicos nela utilizados que vieram concorrer, decisivamente, para impulsionar o emprego da aeronave como meio de comunicação.

O feito heróico dos aviadores portugueses Gago Coutinho e Sacadura Cabral, foi um acto de fé e profundo patriotismo. Eles redescobriram o Brasil.

Para assinalar o acontecimento transcendente, Portugal e Brasil, de lés-a-lés, irmanados num sentimento comum, através de sessões, conferências, inaugurações de monumentos, além da realização de outros actos públicos, celebram o feito, evocando e enaltecendo o acto de coragem que pôs em evidência o poder criador do Homem, as possibilidades da Técnica e o Génio Lusíada.

JORNAL DO ALGARVE não esqueceu a efeméride. Assim, associa-se às comemorações, recordando o feito heróico e rendendo homenagem aos gloriosos aviadores portugueses que o realizaram.



O «Lusitânia» junto da Torre de Belém

A THE R S COM A R S COM A

# POR FALTA DE MÃO-DE-OBRA

- DIZ-SE NO RELATÓRIO DO GRÉMIO DOS EXPORTADORES DE FRUTOS E PRODUTOS HORTÍCOLAS DO ALGARVE

tores a abandonar o tratamento da figueira e a selecção dos figos, por tipos, como tradicionalmente se fazia», lê-se no relatório das actividades do ano transacto do Grémio dos Exportadores de Frutos e Produtos Hortícolas do Algarve, cujos associados reuniram no penúltimo sábado em assembleia geral, para aprovar aquele documento. Com efeito só para três dos mais tradi-cionais mercados (Brasil, Austrália e Canadá) as exportações de figo diminuíram, em 1971, em mais de cem mil quilos. A falta de mão-de--obra coloca o exportador em si-tuação dificilima no que se refere

REPRESENTATION OF SHIP REPRESENTATION OF SHIP



### HORA DA VERDADE

NIXON estava em Moscovo, assinando com os russos tratados sobre tratados e reuniram-se em Bruxelas e em Bona os Conselhos de Defesa e Ministerial da NATO. Enquanto na capital soviética se

afirmava que a atmosfera estava a tornar-se propicia para a celebrada conferência sobre a Segurança (Conclui na 5.º página)

FALTA de mão-de-obra e o seu custo quando se obtém, obrigou grande número de produ- lumosas se transferem para o fabrico de pasta e, em último recur-

(Conclui na 6.º página)

# TA da redaccão

A Pós dez anos de ausência, um amigo algarvio, instalado no sul da França veio passar alguns dias na terra natal para matar saudades.

Encontrámo-nos e ele estava aterrorizado: já matara todas as saudades e arrumava as malas para regressar ràpidamente ao seu emprego no exílio voluntário que escolhera. Após os primeiros contactos com a actualidade da vida no país, desistira imediata-mente da ideia que acalentara: voltar para o modesto emprego da terra junto da família e dos amigos, gozando o benéfico clima regional. Feitas as contas eram maiores as perdas que os beneficios.

«Não se vive de amizade e de bom ar» - disse-me ele. Regresso para o emprego que tenho tido nos últimos dez anos onde ganho o suficiente para levar um nível de vida a que me habituei e que jamais aqui poderia gozar. Além disso, nestes anos de ausência, os preços aumentaram de tal ordem que dificilmente poderia adaptá--los ao meu modesto ordenado de funcionário público.

OS «EXAGEROS» DO MEU AMIGO ALGARVIO

E foi-se, o meu amigo algarvio, com um suspiro de alívio, como se tivesse saído dum pesadelo. Mas matara saudades e convivera com a amenidade do clima pá-

Talvez ele se tivesse colocado numa posição extremista, derrotado pelas primeiras impressões. E até porque a sua ausência fora demasiado prolongada. Dez anos! No entanto, estava em condições — melhores do que qualquer de nós — para apreciar a diferença do custo de vida.

Claro que em França também os preços subiram neste decénio. Mas o grande problema continua a ser o equilíbrio das finanças e as possibilidades de compra de cada um. E o que o meu amigo lamenta é não poder, na sua terra, usufruir das mesmas regalias...

Está o custo de vida equiparado aos vencimentos? Subiram em igualdade nos últimos dez anos? Cada um de nós conhece a resposta na sua bolsa cada vez mais reduzida, mas para o meu amigo algarvio foi um grande choque ...

TECNICA aeronáutica tem evo-A luído com tal celeridade que quase nos esquecemos de que, há cinquenta anos, quando se realizou primeira travessia aérea do Atlântico Sul, vivla-se, ainda, no alvorecer da aviação. Nesse tem-po, voar constituía uma temeri-

Embora os progressos da técnica tivessem tido notável incremento durante a I Guerra Mundial — foi em Outubro de 1914 que os aviadores franceses Frautz e Quenant utilizaram, pela primeira vez, o avião como arma operacional — o avião ainda não se encontrava aperfeiçoado ao ponto de oferecer e inspirar confiança em voos de longo curso, ainda que diversas tentativas houvessem sido feitas nesse sentido, algumas com êxito. Assim Roland Garros fez a travessia do Mediterrâneo, o australiano Hawker ao tentar o «raid» Terra Nova — Irlanda, num percurso de 1 400 quilómetros, caiu ao mar. Alcock e Brown anunciaram um «raid» seguindo o mesmo percurso de Hawker. Em 1919, os norte--americanos Read Stone e Hinton realizaram, com o apoio de 70 navios de guerra e mercantes, que tinham por missão marcar-lhes a reta, o voo Terra Nova-Açores-Lis-O feito destes pilotos teve grande repercussão nos Estados Unidos, na Inglaterra e em Franos países mais avançados na nova técnica e o Mundo ficou assombrado com o acontecimento. Mas a réplica à arrojada travessia do Atlântico Norte não tardaria a surgir, dada pelos aviadores por-

( THE SECRET REAL PROPERTY OF THE STATE OF THE SECOND SECO

### MANIFESTOS MINEIROS NOS CONCELHOS DE LOULÉ E SILVES

Nº último trimestre de 1971 fo-ram registados em nome de Ivone Faria de Aboim Pereira da Silva, todos os seguintes manifestos mineiros:

No concelho de Loulé, manifestos de malaquite, azurite è calcopirite no sitio da Fonte Santa (Alte), no leito do ribeiro dos Bornes (Querença), no leito da ribeira da Serra (Querença) e no sitio das Ferrarias de Venda Nova (Querença); no concelho de Silves, também de malaquite, azurite e calcopirite, no sítio de Barradas de Messines, no sitio da Rocha de Messines.

Esta informação consta do Boletim de Minas, da Direcção Geral de Minas e Serviços Geológicos.

O eng.º Lopes Serra foi nomeado governador civil substituto. Da carreira política do engenheiro que se radicou em Loulé e depressa ganhou o apoio dos grupos políticos daquela vila mais directamente empenhados numa renovação na continuidade, não é altura nem lugar para se falar aqui. Mas agora que é o Algarve todo que pela primeira vez toma contacto directo com um homem de ideias arejadas e de sentido excepcionalmente prático, é oportuno reflectirmos um pouco sobre o significado daquela escolha.

Se haverá desfasamento entre as ideias e os factos dos políticos actuais, é coisa que não pode ser discutida sem abordar uma questão estrutural muito ampla e que excede de longe o horizonte algarvio: não se viu ainda concretamente em termos de política regional o que esses políticos pretendem de inovador.

De facto, entre a directa promoção das populações algarvias e a outra opção política que é a de facilitar o investimento de capitais com ou sem ligação àquela promoção, entre estes dois termos não há verdades-meias.

A emigração deixou de ser o facto mais importante no panorama político-económico algarvio, tal como as indústrias tradicionais o tinham deixado de ser quando o fenómeno emigratório lhes deu o golpe de misericórdia, face à apatia dos responsáveis.

Quase todos os serviços que por definição estão ligados com aquela pretendida promoção das populações, entraram por conseguinte numa crise de eficácia (se é que alguma vez tenham atingido eficácia). Assim, as Casas de Pescadores, as Casas do Povo, os vários Serviços Sociais do Distrito, as Esco-

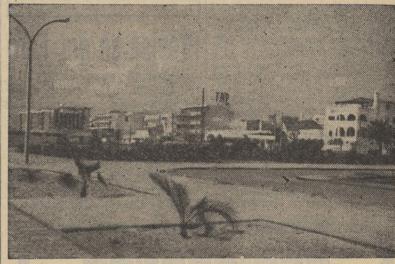
las, os Hospitais. A opção foi na direcção dos investimentos no turismo desligado das aspirações das populações: uma década de hotéis em que a importância de estradas e portos de recreio suplantou os portos e estradas de trabalho. A «qualidade» dos capitais investidos assim o exigiu. As populações de ligação com o turismo apenas tiveram dispersos elos de comércio impreparado, a copa, arrumação e limpeza de quartos e serviços de recepção. Neste contexto, a importância do Governo Civil de nenhum

modo foi alterada com a criação da Comissão Regional de Turismo, que actua dentro de um âmbito técnico limitado. É do Governo Civil, por ele, nele e com ele que os problemas políticos do Algarve ganham expressão junto do Governo.

A escolha do eng.º Lopes Serra, para além dos sinais que envolve, tem então uma especial acuidade nesta hora em que não se permitem mais desfasamentos entre as ideias expressas e os factos. O receio e a constatação desse desfasamento têm levado

muitos algarvios a não meterem o ombro no trabalho político. Daí as dificuldades em substituir-se um presidente de Câmara.

E muito mais.



N<sup>A</sup> Capitania do Porto de Vila Real de Santo António, efectuou-se uma reunião a que presidiu o capitão do porto, comandante Joaquim Alberto Pires Dias, e a que assistiram os representantes dos estabelecimentos e organizações de Monte Gordo ligados à actividade turística.

Foram abordados muitos dos principais problemas que afectam

tendentes a proporcionar a Monte Gordo melhores condições para atender a sempre crescente afluência de visitantes. Resolveu-se que, (Conclui na 6.º página)

satide é a maior riqueza

# Gaste bem o seu dinheiro

A falta de recursos pecuniários é a causa principal da nutrição deficiente. A má

nutrição, porém, é devida, sobretudo, à ignorância e à negligência. Os que têm meios gastam muito em carne, arroz, feijão, farinhas, batata, temperos e doces e pouco em leite, legumes, verduras ovos e frutas, que são alimentos de inestimável

Aproveite bem o dinheiro destinado à aquisição de alimentos, reservando a maior parte para ovos, leite, legumes, verduras e fru-

# DE VILA REAL DE SANTO ANTONIO ANDOU MAIS DE CINCO MIL QUILÓMETROS EM BICICLETA PARA PASSAR FÉRIAS

THE DEFINITION OF THE RESIDENCE OF THE RESIDENCE OF THE RESIDENCE OF THE RESIDENCE OF THE PROPERTY OF THE RESIDENCE OF THE RE

OVEM

SEGUIU no domingo, de bicicleta, para o Porto, de onde alcançou a fronteira espanhola rumo a França o jovem vila-realense José Corriente Fernandes, que pouco antes realizara a proeza de cobrir, sem-pre em bicicleta, em onze dias, o percurso de cerca de 2 500 quilómetros que separa Cluny, onde reside, próximo dos Alpes suiço e não Santo António,

### NA SUA TERRA Antes da partida procurámo-lo

em casa de seus tios, sr. Asdrúbal Lorador e sr.ª D. Antónia Fernandes Lorador, e pedimos que nos desse algumas das impressões colhidas na sua extensa viagem, a fim de as transmitirmos aos leitolonge dos italianos, de Vila Real de | res do Jornal do Algarve, o que fez (Conclui na 8.ª página)

VISITE

# Restaurante da Praia Verde

NOVA GERÊNCIA Cozinha Regional

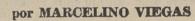
Serviço de lanches e casamentos

Reserva de sala para Grupos

Preços especiais para Agências

Telf. 2382 — Restaurante Praia Verde Monte Gordo - Algarve

# CRONICA DE FARO



# Habitação

S olhos abrem-se na apreciação do crescimento urbano. Aqui, os arrabaldes vão cedendo terreno na luta de posse e a cidade avança desordenada, semeando o lucro certo no «hortejar» de novos e (pouco) arejados imóveis. A capital algarvia pisa a esteira das grandes urbes, enquanto os munícipes se comprazem de sabê-la em quarto crescente». Exte-

riormente, dia-a-dia maior, atrevida, fotogénica. Interior- no espaço de seis meses, elevaram mente, a acuidade dos seus problemas atinge dimensão consentânea ao resto, e casos há cuja gravidade (parece--nos) alcança o zénite. Está nesta categoria problemática o preço das rendas de casa.

O ser (dizem que eminentemente social) que é o Homem (masculino e chefe de família) ficou, desde o pecado original, com a maçã de Adão atravessada na garganta. Se esse simpatiquissimo senhor tivesse necessidade, nos dias d'hoje, de habitar em Faro — como ele choraria o «paraíso» perdido!... Na circunstância, compelido pela sociedade e posição dentro dela a ocupar casa confortável, a que portas iria bater numa terra onde (por uma questão de estética) já se não usa pôr «escritos» na vidraça (o segredo é a alma do negócio...)? Andaria praí (Adão) de porta em porta, de canto para canto, espreitando uma ilusão, sentindo a maçã aumentar de volume, engripada com a frieza das esperanças.

Mas o que é facto é que, como o cronista não pode viver nas linhas deste apontamento, também o bicho-homem-pseudo-inquilino precisa de habitáculo condigno e acessível ao seu local de trabacontas. Subtrair daqui, dali, do que o amanhã tirará imprevistamente. Que importa os preços de consumo em Faro (distrito) terem superado, durante 1971, todos os outros? Que dizer às «zonas» que, as rendas na ordem dos 50, 60 e quase 100 por cento? Ou projectam aumentar.

A cidade cresce, meus amigos. E nós (pagando esse colossal crescimento) sentimo-nos mais pequenos (e ingénuos) dentro da sua gran-

### A. Leite de Noronha MÉDICO

Consultas diárias a partir das 16 horas

Rua da Trindade, 12-1.º, Esq. FARO

TELEFS. { Consultório 24505 Residência 24642

# Precisa-se em Faro

Rapariga para assumir a responsabilidade de um salão de cabeleireira e capacitada para todos os trabalhos inerentes a esta profissão. Resposta a este jornal, ao n.º 15 531. Guarda-se sigilo estando empregada.

TINTAS «EXCELSIOR»

# tcos

Partidas e chegadas

Regressou de Lisboa, acompanhado de sua esposa e filha, à sua residência em Sagres, o nosso assinante sr. capitão Numa Pompilio.

Sagres, o nosso assinante sr. capitão Numa Pompílio.

— Passou alguns dias no Algarve, acompanhado de sua esposa, o sr. dr. Alvaro Café, director comercial da Metalúrgica Casal, de Aveiro.

— Encontra-se passando férias na praia de Faro, acompanhado de sua esposa, o sr. José Celestino, nosso assinante em Lisboa.

— Em viagem turística seguiram de avião com destino à Suíça, as sr.ª D. Maria Jesuina Socorro Queirós e D. Maria das Dores Socorro Queirós e D. Maria das Dores Socorro Queirós.

— Com sua esposa está a férias nas Caldas de Monchique o nosso assinante em Vila Real de Santo António sr. Fabiano do Carmo Rafael.

— De passagem para Espanha esteve em Vila Real de Santo António e na nossa Redacção o sr. António Santos Peres, nosso assinante em Lisboa.

— Em gozo de férias está em Portimão o nosso assinante em Moçambique, sr. Eurico Patrício Pires Jorge.

Gente nova

### Gente nova

Teve o seu bom sucesso, dando à luz uma criança do sexo feminino a quem foi dado o nome de Carla Maria Lopes da Cruz, a sr.º D. Maria de Fátima Gomes Lopes da Cruz, esposa do sr. António Carlos Ramires da Cruz.

No Hospital de Tavira, teve o seu bom sucesso dando à luz um menino, a sr.º D. Maria Adelina Centeno Barroso, esposa do sr. eng.º António Manuel Gomes Barroso.

Na igreja de Nossa Senhora da Encarnação, em Vila Real de Santo António, realizou-se a cerimônia do casamento da sr.º D. Maria de Fátima Conceição Toledo, filha da sr.º D. Maria da Conceição Augusta Toledo e do sr. Stélio Santana Gomes Toledo, com o sr. Manuel João Ramalhete Rodrigues, filho da sr.º D. Augusta Fernandes Ramalhete Rodrigues e do sr. Manuel Rodrigues Calafate. Apadrinharam o acto, pela noiva, a sr.º D. Maria Natdlia Guerreiro Madeira e esposo, sr. José António Madeira, e, pelo noivo, sua irmá, sr.º D. Rita Ramalhete Rodrigues Pinheiro e esposo, sr. José Mendes Pinheiro

Encontra-se em franca convalescença da intervenção cirárgica a que foi sub-metida, a sr.º D. Maria Rita de Matos Teixeira.

DE SERVIÇO

Em ALBUFEIRA, hoje, a Farmácia Piedade: e até sexta-feira, a Farmácia Alves de Sousa.

Em FARO, hoje, a Farmácia Graça Mira; amanhā, Pereira Gago; segunda-feira, Pontes Sequeira; terça, Baptista; quarta, Oliveira Bomba; quinta, Alexandre e sexta-feira, Crespo Santos.

Em LAGOS, a Farmácia Silva.

Em LOULE, hoje, a Farmácia Pinto; amanhā, Avenida; segunda-feira, Madeira; terça, Confiança; quarta, Pinheiro; quinta, Pinto e sexta-feira, Avenida.

Em OLHÃO, hoje, a Farmácia Olha.

Avenida.

Em OLHÃO, hoje, a Farmácia Olhanense; amanhã, Ferro; segunda-feira, Rocha; terça, Pacheco; quarta, Progresso; quinta, Olhanense e sexta-feira, Ferro.

Ferso; quinta, Oinanense e sexta-feira, Ferro.

Em PORTIMAO, hoje, a Farmácia Rosa Nunes; amanhā, Dias; segunda-feira, Central; terça, Oliveira Furtado; quarta, Moderna; quinta, Carvalho e sexta-feira, Rosa Nunes.

Em SILVES, hoje, a Farmácia Duarte; e até sexta-feira, a Farmácia João de Deus.

Em TAVIRA, hoje, a Farmácia Sousa; amanhā, Montepio; segunda-feira, Aboim; terça, Central; quarta, Franco; quinta, Sousa e sexta-feira, a Farmácia Montepio.

Em VILA REAL DE SANTO ANTÓ-NIO, a Farmácia Silva.

Em ALBUFEIRA, no Cine-Pax, hoje, «O tesouro de El Condor»; amanha, «A doce vida da casta Susana»; terça-feira, «Essa mulher»; quanta-feira, «Dossier 202 destino morte»; quinta-feira, «Black Jack»; sexta-feira, «Duelo no Pacífico».

### Vila Real de Santo António

Saldam-se todos os artigos da

# Casa Etelberto

Grandes descontos

### Récita de despedida dos finalistas da Escola Técnica de Vila Real de Santo António

Realizou-se ontem, repetindo-se hoje às 21,45, a récita de despedida dos alunos da Escola Industrial e Comercial e Escola Preparatória D. José I, de Vila Real de Santo António.

O programa é o seguinte: na pri-meira parte, apresentação do Grupo Coral, regido pela professora D. Maria Amélia Gascon e exibição da peça «O primeiro prémio», numa adaptação de Sousa Martins; na segunda parte, a comédia de Al-meida Garrett, «Falar verdade a mentir», e na terceira um acto de

# AGENDA

Em ALMANSIL, no Cinema Miranda, hoje, «Olhos verdes, loura e perigosa» e «A força do gatilho»; amanhā, «Rosas brancas para minha irmā negra»; terça-feira, «A sombra da forca»; quinta-feira, «Romance de um ladrão de cavalos».

cavalos».

Em FARO, no Cinema Santo António, hoje, «A amante»; amanhā, «O golpe»; terça-feira, «A noite das oito badaladas»; quarta-feira, «Os caminhos de Katmandu»; quinta-feira «O terror no castelo dos mortos vivos»; sexta-feira, «Gungala, a virgem da selva» e «A fúria do ouro».

Katmandu»; quinta-feira «O terror no castelo dos mortos vivos»; sexta-feira, «Gungala, a virgem da selva» e «A fúria do ouro».

Na FUSETA, no Cinema Topázio, amanhã, «Django desafia Sartana» e «Por um punhado de golpes».

Em LAGOS, no Teatro Cinema Império, hoje, «Paris-Istambul sem regresso» e «Aventura na selva»; amanhã, «Os noivos da revolução»; terça-feira, «Rio Lobo»; quinta-feira, «Gat Carter».

Em LOULE, no Cine-Teatro Louletano, hoje, «Inferno para mais um» e «A batalha de El-Alamein»; amanhã, «O leão no Inverno»; terça-feira, «Quem?»; quinta-feira, «Não desejarás o delicadinho do 5.°».

Em OLHÃO, no Cinema-Teatro, hoje, em matinée e soirée, «Sabata chega e mata» e «Z-55, missão desesperadas; amanhã, em matinée e soirée, «Num mundo novo» e «Os dias da ira»; terça-feira, «O falso assassino» e «Que noite, rapazes»; quarta-feira, «Madigan» e «Os degraus do terror»; quinta-feira, «Livra-me desta mulher» e «Mata-me depressa que tenho frio».

Em PORTIMÃO, no Cine-Teatro, hoje, «A espada normanda» e «O caso de lady Chaplin»; amanhã, «A ruptura»; terça-feira, «Os 6 invencíveis»; quarta-feira, «Cos homens de amanhã».

No Cine Esplanada, hoje, «O ladrão de Bagdady; amanhã, «Corações impacientes»; quarta-feira, «Os domens de amanhã».

No Cine Esplanada, hoje, «O ladrão de Bagdady; amanhã, «Corações impacientes»; quarta-feira, «O gato»; quinta-feira, «Duas vezes traidor».

Em SILVES, no Cine-Teatro Silvense, hoje, «O homem a quem chamaram cavalo»; amanhã, em matinée e soirée, «O catedrático»; terça-feira, «A ilha»; quinta-feira «Doze mais uma».

Em TAVIRA, no Cine-Teatro António Pinheiro, hoje «Jeff» e «Chubasco»; amanhã, «A sedução da selva» e «Onde estavas tu quando as luzes se apaga-ram?»; quinta-feira, «O doce corpo do delito» e «Os 3 super-homens».

# Necrologia

Manuel Constantino

Em Matos de Cima (Paderne), onde residia, faleceu o sr. Manuel Constantino, de 66 anos, que deixa viúva a sr.ª D. Adélia Rosa Sequeira Constantino. Era pai das sr.ª D. Graziela de Sousa Constantino, D. Maria de Sousa Constantino e D. Gisela de Sousa Constantino.

O funeral constituiu grande manifes-tação de pesar.

TAMBÉM FALECERAM :

Em CASCAIS — o sr. António Bernardino de Almeida, de 79 anos, natural de Lagos, proprietário, casado com a sr.\* D. Margarida Hermínia de Almeida, pai da sr.\* D. Stael Hermínia de Almeida Henrique e do sr. António Casimiro de Almeida.

Casimiro de Almeida. Em ALMADA — a sr.º D. Ana do Espírito Santo Carinhas, de 85 anos, viúva, natural de Olhão, mãe dos srs. João e José Agostinho Carinhas.

No FEIJÓ — o sr. António de Jesus, de 82 anos, viúvo, natural de Loulé, pai das sr. \*\* D. Dorila, D. Arminda e D. Maria da Conceição Rodrigues, e dos srs. José e Francisco Rodrigues.

dos srs. José e Francisco Rodrigues.

Em LOURES — a sr.\* D. Dulce São
Pedro Oliveira, de 76 anos, natural de
Albufeira, tia da sr.\* D. Maria Emilia
Carvalho Mateus Militão.

Em LISBOA — a sr.\* D. Ana da Assunção Ferreira, de 64 anos, viúva, natural de Alvor, mãe do sr. Manuel António Ferreira.

torial de Alvor, mae do sr. Manuel An-tónio Ferreira.

— o sr. Manuel Luís Cordeiro da Silva Louro, de 55 anos, agente técnico de Engenharia Civil, natural de La-gos, pai das sr.\*\* D. Vanda Maria Domingues Cordeiro Louro Margarido e D. Anabela Maria Domingues Cordeiro Louro.

### VILA REAL DE STO. ANTÓNIO

### AGRADECIMENTO

D. PAULINA MARTINS CORREIA

Sua família vem por este meio apresentar o seu profundo reconhecimento a todas as pessoas que se dignaram acompanhar a saudosa extinta à última morada ou lhes testemunharam a expressão do seu pesar.

### Comemorações do cinquentenário da travessia aérea do Atlântico Sul

A Câmara Municipal de Lagos promove hoje diversas cerimónias alusivas ao cinquentenário da 1.ª Travessia Aérea do Atlântico Sul, com o seguinte programa:

As 12 horas, na igreja de Santa Maria, missa solene de acção de graças; às 13 horas, junto ao Rossio da Trindade, descerramento de placas toponímicas com os nomes de Gago Coutinho e Sacadura Cabral; às 17 horas, no Cine-Teatro Império, conferência pelo comandante Abilio Freire da Cruz Júnior, a que se seguirá a projecção de um filme cedido pela Secretaria de Estado da Informação e Turismo.

Também a Câmara Municipal de Tavira promove, na segunda-feira às 16 horas, no salão nobre dos Pa-ços do Concelho, uma conferência alusiva à histórica viagem.

Falará o major-piloto-aviador João Marçal Teixeira de Jesus, professor da Escola Superior da Força Aérea, que será apresentado pelo presidente do Município, eng. Luis Távora.

— a sr.\* D. Maria da Natividade Freitas Serra, de 78 anos, viúva, natural de Monchique.
— o sr. Carlos Fernandes Marques, de 78 anos, regente agrícola, natural de Alcoutim, casado com a sr.\* D. Maria Joana de Moura Morais e Castro Marques, pai da sr.\* D. Maria de Lurdes Castro Marques Neves, casada com o sr. Leonel Carlos Duarte Neves.
— a sr.\* D. Joaquina da Luz Nunes, de 84 anos, viúva, natural de S. Brás de Alportel, mãe do sr. Alberto Joaquim da Luz Nunes.
— a sr.\* D. Catarina Conceição Silva, de 82 anos, natural de Louié.

As famílias enlutadas, apresenta o

As famílias enlutadas, apresenta Jornal do Algarve, sentidos pêsames.

De 1 a 5 de Junho

| 9 | VILA REAL                | , D  | E   | SI   | CO.  | ANTÓNI   |
|---|--------------------------|------|-----|------|------|----------|
|   | TRAINEIRAS               |      |     |      |      |          |
| g | Liberta                  |      |     |      | 100  | 31 850\$ |
| g | Conserveira .            |      |     |      | -    | 28 900\$ |
| ì | Vivinha                  | -    |     |      |      | 24 800\$ |
| 8 | Alecrim                  | -    |     | 3    |      | 22 870\$ |
| ı | Refrega<br>Flor do Sul . |      |     |      |      | 23 400\$ |
| 1 | Flor do Sul .            |      |     |      | 1    | 21 700\$ |
| ı | Cajú                     |      |     |      | 1700 | 21 050\$ |
| ı | Garotinho .              |      |     |      |      | 19 800\$ |
| 1 | Cajú                     | adia | ans | 1    | 76   | 19 040\$ |
| ı | Léstia S. Marcos .       |      |     | 20 6 |      | 17 920\$ |
| 1 | S. Marcos .              |      |     |      | -    | 17 000\$ |
| 1 | Brisa                    |      |     |      |      | 16 900\$ |
| ı | Pérola do Sul            |      |     |      |      | 16 300\$ |
| 1 | Infante                  |      |     |      |      | 15 600\$ |
| 1 | Infante Sul              |      |     |      |      | 14 600\$ |
| ı | Leste                    |      |     | 1    |      | 14 400\$ |
| ı | Agadão                   |      |     |      |      | 9 300\$  |
| ı | Agadão                   |      |     |      |      | 5 000\$  |
| ۱ | Norte                    |      |     |      | . 16 | 4 000\$  |
| ı |                          |      |     |      |      |          |

De 31 da Maio a 6 de Junho

Total . . 344 430\$00

| 1000                | 0    | 1    |     | 1  | H   |      | A   | 0   |       |
|---------------------|------|------|-----|----|-----|------|-----|-----|-------|
| TRAINI              | IR.  | 48   |     |    |     |      |     |     |       |
| N. Sr.*             | da : | Pie  | da  | de |     |      |     | 195 | 050\$ |
| Rainha              | do S | Jul  |     |    |     | 100  |     |     | 500\$ |
| Pratead             | 8    |      | 200 |    |     |      | 200 | 39  | 740\$ |
| Noroest             | е.   |      |     |    |     |      |     | 38  | 750\$ |
| Nova Cl             | arin | ha   | 2   | -  |     | 100  |     | 33  | 850\$ |
| Pérola              | Alga | arvi | a   |    |     | 10   | 1   | 32  | 430\$ |
| Amazon              | a .  |      |     |    |     |      |     | 30  | 720\$ |
| Nova E              | sper | anc  | a   |    |     |      |     | 22  | 160\$ |
| Ilha de             |      |      |     |    |     |      |     |     |       |
| Diamani             | te . |      |     |    | -   |      |     | 20  |       |
| Brisa.              |      |      |     | -  |     |      | - 4 | 17  | 800\$ |
| Vandinh             | a .  | D.   | 3   |    | 1   |      | 1   | 14  | 060\$ |
| Lurdinh<br>Princess | as   |      |     |    |     |      |     | 13  | 540\$ |
| Princesa            | do.  | Su   | 1   |    |     |      |     | 13  | 280\$ |
| Agadao              | -    | 16   | 46  |    | 200 | - 63 |     | 8   | 1002  |
| Maria F             | cosa |      |     |    | (0) |      |     | 7   | 700\$ |
|                     |      |      |     |    |     |      |     | _   | -     |
| 0.3.6               |      |      | T   | ot | al  |      | 10  | 556 | 350\$ |

De 25 a 31 de Maio

|          | Q       | U     | A   | H   | 3  | T   | E   | I          | RA   |
|----------|---------|-------|-----|-----|----|-----|-----|------------|--|
| 3        | TRAIN.  | EIR   | 48  |     |    |     |     |            |  |
|          | S. Flav | io .  |     |     |    | 1/4 |     | 14         | 28 901\$00   |
|          | S. Paul | 0 .   |     | (0) |    |     |     |            | 10 704\$00   |
| -  <br>n | Artes d | ivers | sas | •   |    |     |     |            | 212 501\$00  |
| 9.       |         |       |     | T   | ot | al  | *   |            | 252 106\$00  |
| 0        | -       | -     | -   | _   | _  |     | 200 | THE PERSON | and the same of th |

### DR. DIAMANTINO D. BALTAZAR

Médico Especialista

Doenças e Cirurgia

dos Rins e Vias Urinárias Consultas às segundas, quar-

tas e sextas-feiras a partir das 15 horas

R. Baptista Lopes, 30-A, 1.º Esq. FARO

Telefones Residência 24761 Consultório 22013

### De 29 a 31 de Maio

PORTIMAO TRAINEIRAS .

| Portugal Lola Lola Brisamar Baía de Arrifana Sibéria Alvarito Lua Donzela Briosa Sr.* da F Abeluiz Portugal Zavial Nova Pal Zavial Nova Pal Zavial Sária de Sardinhei Sardinhei Sardinhei Sardinhei Costa Az Cinco Ma Odivela Costa Az Cinco Ma Portugal Savirinia Costa Az Prala Tr Ponta do Portugal Savirinia Costa Az Cinco Ma Portugal Anjo da Lena Lena Lena Lena Lena Lena Sol | 5.0   |      |      |      |     |     |       | 35 | 700\$0 | 00  |
|---|-------|------|------|------|-----|-----|-------|----|--------|-----|
| Lola  |       |      |      |      |     |     |       | 30 | 200\$  | 00  |
| Brisamar  |       |      |      | 4    |     | 1   | -     | 28 | 100\$0 | 00  |
| Baía de   | La    | go   | S    |      |     |     |       | 23 | 800\$0 | 00  |
| Arrifana  | -     |      |      |      |     | -   |       | 23 | 200\$0 | 00  |
| Sibéria .   |       | -    |      |      |     |     |       | 20 | 300\$  | 00  |
| Alvarito  |       |      |      |      |     |     |       | 19 | 300\$0 | 00  |
| Lua   |       | 13   |      |      | 1   | 8   |       | 18 | 550\$0 | 00  |
| Donzela   | 1     |      | 30   |      | 000 |     |       | 16 | 850\$0 | 00  |
| Briosa .  |       |      |      |      | 4   |     |       | 16 | 700\$0 | 0   |
| Sr. a da E  | Cnc   | arn  | ac   | ão   | -   |     |       | 15 | 100\$0 | 00  |
| Abeluiz   | -     | 100  |      | -    | 23  |     | 40    | 14 | 900\$0 | m   |
| Portugal  | 2.    | 0    | 0    | 0    |     |     |       | 14 | 700\$0 | ñ   |
| Sete Esta   | rela  | q    | •    | -    |     |     | 953   | 14 | 250\$0 | 'n  |
| Nova Pal  | me    | ta   | 1    |      | 1   | *   | 100   | 13 | 300\$0 | 'n  |
| Zavial  |       |      |      | -    |     |     |       | 13 | 000\$0 | ñ   |
| Nova Da   | ric   |      |      |      |     |     |       | 12 | 60080  | ñ   |
| Olfmaia S   | Sara  | rio. | 1    | *    | 33  | *   |       | 12 | 55000  | ñ   |
| Anástolo  | G     | Me   | ta   | 110  |     |     |       | 12 | 00000  | ñ   |
| Maria Re  | om ov | ditt | 2    | us   |     |     | 13.00 | 11 | 25080  | 'n  |
| Sardinhai   | iro   | uru  |      |      | 100 |     |       | 10 | 80080  | ñ   |
| Sánia Cla   | ma    | nti  | no   | -    | -   |     |       | 10 | 600\$0 | 30  |
| Viloania  | me.   | Her  | Her  |      |     |     |       | 10 | 00000  | 8   |
| Canla   |       | *    | *    |      |     |     | 1     | TO | 20000  | 3   |
| S. Carlos   | 4     | in   | -    | *    |     |     |       | 7  | CADEC  | 8   |
| Denle The   | uo    | Ton  | 113  |      |     | +   |       | -  | 40080  | S   |
| Pomta de  | es    | TIL  | 1120 | os   | 1   |     | 36    | -  | 40090  | N   |
| Ponta do  | 1     | ad   | or   |      |     |     |       | 4  | 00000  | U   |
| Portugal  | 1.0   |      | *    |      |     |     |       | 0  | 20020  | U   |
| Saturnia  |       |      | *    |      | 2   | 9   |       | 0  | 40000  | W   |
| Costa Az  | uı    |      |      |      |     |     |       | 0  | 49050  | JU  |
| Cinco Mis   | iria  | 9    |      | 10   |     |     |       | p  | 400\$0 | JU  |
| Odivelas  |       | 23   | *!   |      |     | 10  |       | D  | 500\$0 | JU. |
| Neptunia  |       |      | 000  |      |     |     |       | 5  | 200\$0 | 10  |
| Princesa  | do    | Ar   | ad   | e    |     |     |       | 5  | 200\$0 | 10  |
| Portugal  | 1.    | 0    |      |      |     |     |       | 4  | 700\$0 | 10  |
| Anjo da   | Gua   | ard  | 8    |      |     |     |       | 4  | 500\$0 | 10  |
| Lena .  |       |      |      |      |     |     |       | 3  | 750\$0 | 10  |
| La Rose   |       |      |      |      |     |     |       | 3  | 450\$0 | 0   |
| Biscaia.  |       |      |      | 6    |     |     |       | 3  | 140\$0 | 10  |
| Sol   | 100   | 100  | 100  | 78 3 | 1   | 100 | 3021  | 1  | 900\$0 | 00  |

Total . . De 25 a 31 de Maio

492 770\$00

LAGOS

| ALL DE LANGE OF THE PARTY OF TH |     |     |      |     |      |             |
|--|-----|-----|------|-----|------|-------------|
| TRAINEIRAS   |     |     |      |     |      |             |
| Marisabel  |     |     |      |     |      | 47 080\$00  |
| Baia de Lagos  |     |     |      |     |      | 43 370\$00  |
| Gracinha   | -   | 2   | 1940 |     |      | 36 560\$00  |
| Milita   |     |     |      |     |      | 18 000\$00  |
| Abeluiz  |     | 3   |      | 1   |      | 16 800\$00  |
| Zavial   |     | 2   |      |     | 7    | 14 090\$00  |
| Costa de Oiro  |     |     |      |     |      | 13 190\$00  |
| Donzela  | -   |     | 58   | 100 | 20   |             |
| Sr.ª da Encarn   | aci | ão  |      | 100 | 1    | 7 290\$00   |
| Estrela do Ma  | Г   |     |      | -   |      | 5 500\$00   |
| Sagres   | W.  | 100 |      |     |      | 5 290\$00   |
| Brisamar   |     |     |      |     | 12   | 4 100\$00   |
| Sónia Clementi   | na. |     | -    | -   |      | 2 550\$00   |
| Praia Morena   |     |     | 30   | 19  | 901  | 2 200\$00   |
| Anjo da Guard  | a   | 8   |      | 100 | 23 - | 2 200\$00   |
| Portugal 1.º .   |     |     |      |     |      | 3 500\$00   |
| Ponta do Lade  | or  |     |      | -33 |      | 1 590\$00   |
| Nova Doris .   | -   |     | He o | 100 | 8    | 890\$00     |
| Sardinheira .  |     |     |      | *   |      | 780\$00     |
|  |     | 3   | 17   | *   |      | 100000      |
|  | T   | ote | 1    |     | -    | 234 080\$00 |

### Preparação de pessoal com vista à próxima abertura dos Casinos do Algarve

CHEST STATE STATE

A fim de se atender à próxima abertura dos Casinos na nossa Província vão funcionar na Escola de Hotelaria e Turismo do Algarve, cursos de especialização para empregados de banca (pagadores).

Os interessados devem ter 25 a 35 anos e, como habilitações literárias mínimas, o 1.º ciclo liceal ou equivalente.

Os cursos funcionarão de Julho de 1972 a Janeiro de 1973, podendo as inscrições ser feitas na Escola de Hotelaria e Turismo do Algarve, na Rua Lethes, 32, em Faro.

### Comparticipações

Foram concedidos 860 contos de refor-co, à Santa Casa da Misericórdia de Portimão, para aquisição de mobiliário e equipamento destinado ao hospital subregional.

# REGA



COM A MELHOR BOA TÉCNICA QUALIDADE A PREÇOS ACESSÍVEIS





A FIRMA MAIS ANTIGA COM OS **PROCESSOS** MAIS MODERNOS



SEBASTIAO BELTRAO, LDA.

TRAV. MARQUÉS SÁ DA BANDEIRA, 19-A LISBOA - TELEFONE 762138

TEL.: 24347

# COMUNICA A ABERTURA DE UM GABINETE DE INFORMÁTICA NA SUA FILIAL DE FARO

RUA DR. CANDIDO GUERREIRO, 27-A

### **ARGUMENTO**

### O CINEMA, ARTE DO NOSSO TEMPO

È vulgar dizer-se que o cinema é uma arte do nosso tempo. No entanto, o princípio do movimento das imagens já havia sido tentado, no decorrer dos séculos, por vários processos. Desde a pintura com vários aspectos contínuos de um mesmo todo (cenas); figuras animadas por jogos de luz e sombra; fotografia aperfeiçoada e montada de modo a proporcionar a ilusão do movimento das imagens; tudo havia sido tentado pelo cérebro humano — ao longo do desenvolvimento do cérebro e dos restantes órgãos do corpo humano — no sentido de se fabricar a ilusão da vida, podemos dizer a mais perfeita representação do movimento da vida: a imagem cinematográfica.

Hoje, quando os astronautas vão à Lua, tu podes ficar no quentínho, em casa, se tiveres televisão a vê-los colher as rochas lunares, assim como podes assistir na sala de cinema a variadissimos documentários sobre o que se passa no Japão ou na Síria, países onde nunca viajaste. Podes ver paisagens da Suíça, da Arábia, da Turquia, e de todos os pontos do Globo. Lá está portanto o cinema fazendo parte da tua vida, contribuindo para a tua cultura, para o modo como encaras o mundo. Sabias que em certos países é matéria de ensino, nas escolas e univer-

sidades, a cadeira de «Arte e História do Cinema»?

Cinema provém do grego kinema (movimento). É na verdade uma forma artística baseada no movimento. Nós não podemos imaginar correctamente a grande surpresa que tiveram os espectadores de então quando viram, no Grand Café, em Paris, no ano de 1895, os primeiros filmes; sobretudo quando assistiram à «Chegada do Combóio» onde uma locomotora rodava para a estação, semeando o pânico nos espectadores, que mal podiam crer no que viam. O êxito foi enorme. O espanto e a admiração não tinham medidas. Aquele engenhoso invento (baseado sobre um mecanismo que permitia arrastar a película de forma intermitente, na altura da projecção, o que, coordenado com a persistência retiniana do espectador, ocasionava uma visão de movimento) constituía um gigantesco progresso para a época, por muito que hoje nos pareça irrisório o seu funcionamento.

Acontece que o cinema é produto de uma época industrial, da Idade Moderna. No entanto, sendo produto dessa época, o cinema ajudou também a fazer a época. E isto porque todas as coisas estão ligadas; pois não contribuem as pessoas, por exemplo, com a sua aceitação passiva ou activa ou com esforços no sentido de transformação, para que se mantenha ou se modifique a situação das leis, das relações de trabalho, das ideias sobre o comportamento (ética) e a moral (fruto dos costumes), dos costumes (fruto da condição social e da relação existente entre as várias camadas sociais) e de todos os aspectos da vida que

O cinema difundiu (espalhou) assim, por toda a parte, as imagens de um mundo em progresso. Deformou (confundiu) bastante as realidades, visto que o cinema estava e está em certos casos, ao serviço imediato dos indivíduos dotados de maior poder econômico. Todos sabemos que o poder económico arrasta consigo o maior nível educacional, o prestigio político, em súmula: toda uma gama de privilégios. Mas, tudo aquilo que se faz é *história*, está sujeito a interpretações divergentes e mesmo opostas, e o cinema também tem a sua história, isto é: o cinema também faz parte da história do nosso tempo. Essa é uma das muitas razões por que afirmamos que o cinema é uma arte do nosso tempo.

Joaquim A. Leal

# O mundo do trabalho é complexo

Por isso dispomos duma equipa de:

TÉCNICOS DE COLOCAÇÃO CONSELHEIROS DE ORIENTAÇÃO PROFISSIONAL ASSISTENTES SOCIAIS

TÉCNICOS DE ANALISE DE MERCADO DE EMPRE-

MEDICOS DO TRABALHO

Que ESTUDAM E RESOLVEM

GRATUITAMENTE

os seus problemas de

PROCURA DE EMPREGO

FALTA DE MÃO-DE-OBRA

INFORMAÇÃO PROFISSIONAL E ORIENTAÇÃO PROFISSIONAL

ESTAMOS AO SEU DISPOR

Dirija-se aos Centros de Colocação do Serviço Nacional de Emprego

FARO

**PORTIMÃO** 

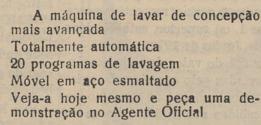
VILA REAL DE STO. ANTÓNIO

meida, 12-1.° telef. 23056

Rua Brites de Al- Rua da Hortinha, n.º 23-1.º telef. 22659

Rua Dr. António Passos, 90 telef. 531

### VEDETTE - FRIMATIC



Manuel dos Santos Figueiredo Rua Dr. Oliveira Salazar - OLHÃO

# Armazém de Especialidades Farmacêuticas em Faro

Precisa empregado/a com conhecimentos desta actividade.

Resposta pelo próprio com informações da prática, armazéns onde tenha trabalhado, idade e ordenado-Guarda-se sigilo.

Resposta ao Apartado 2977—Lisboa - 2.

## O PANORAMA EDITORIAL REGISCONTR GARVI

Jornal do Algarve, de 20 de Maio último, se a paragem que se vem notando no movimento editorial algarvio se deve à «falta de imagi-nação, se à falta de originais», ou se, em última análise, e a mais po-sitiva, «se a problemas de ordem financeira». E logo no parágrafo seguinte, lê-se: «É urgente então que surjam iniciativas tendentes a corrigir esta tibieza colectiva dos algarvios», como se realmente ape-nas da vontade dos algarvios de-pendesse o equilíbrio da balança cultural algarvia.

Pois bem. Como algarvio que sou, do que me prezo e orgulho, acho que tanto as respectivas perguntas como a própria chamada à pedra me dizem respeito, uma vez que, embora sem grandes pretensões, sempre que posso, fujo da estrada do ofício para o terreiro escaldante das letras, alinhavando, nessa altura, não «a mediocridade dos pavões amantes das separatas sem interesse» a que alude, infeliz-mente, o articulista da secção «Os novos livros», nem, também, as pa-lavras de oiro que enriquecem aquela literatura que elege as verdadeiras obras de arte. Nem um extremo, nem o outro. No entanto (penso eu), sempre que escrevo, quer prosa, quer poesia, produzo algo de útil para o meu semelhante, em prol da cultura algarvia, e mesmo nacional, se olharmos o panorama real da literatura portuguesa dos nossos dias.

E uma vez que produzo algo de cultural, de literário, acho que me pertence responder às perguntas antes referidas, a fim de que atrás da minha resposta, outras venham contribuir para o esclarecimento da verdade, para que assim se fique sabendo, concretamente, a principal razão da nulidade do actual movimento editorial algarvio, já que essa falta, quanto a mim, não se deve «à falta de imaginação», como erradamente se su-põe, nem «à falta de originais», mas única e simplesmente, ao raio

### Vende - se

Propriedade em Algoz, com 7,5 ha. Dista 8 quilómetros de Armação de Pêra e 11 de

Tem água, boa estrada, 2 moinhos de acesso e bonita

Resposta a este jornal ao n.º 15 500.

### S. Brás de Alportel (Vila) Ampla fábrica de cortiças

Na Rua de Lisboa, dá-se de arrendamento, podendo arrendar-se separadamente um ou mais armazéns para outras Indústrias ou Comércio.

Telefone 42203.

Pergunta-se, na página três do | do problema financeiro, chave de todos os negócios, quer eles sejam meramente comerciais, quer culturais. E ao fazer esta afirmação, empurrada pelo meu caso pessoal, julgo não andar muito longe da verdade, pelo que me é dado saber através de conversas com outros colegas do mesmo oficio, como sejam um Carlos Martins, etc.

Devo dizer que, além dos dois livros de ficção que já tenho em rodagem no Brasil, com prefácios do sociólogo e escritor pernambu-cano dr. Pessoa de Morais, tenho também na gaveta, já mais ama-relecidos do que eu, três novos li-vros de poemas, mais dois romances e mais três livros de contos, obras que ainda não encontraram editor e nem financiador, dada a minha magreza literária, ou lá o que seja, pois que todos os editores a quem me tenho dirigido, tocam a mesma tecla: «Temos a nossa produção editorial tomada até quase 1980 ...

E contra isto, batatinhas das

novas.

Fica assim esclarecido, portanto, até ao abrir do leque de outras vozes, que a quase nulidade do movimento editorial algarvio, neste espaço de tempo, não se deve à «falta de imaginação» nem sequer «à falta de originais», mas sim e uni-camente, ao «eterno canto da sereia» que é o ambiguo problema fi-nanceiro, já que raro, rarissimo, mesmo, se dá conta de que um poeta ou escritor tenha nascido com outra riqueza que não seja a do espírito. E para cúmulo dessa miséria, raro é, também, o escritor que deixa bens para serem partilhados pelos herdeiros, depois da sua morte. Apontam-se pelos de-dos, esses heróis, de tão poucos que são.

Dito isto, que considero muito importante para uma maior achega sobre o fracasso do movimento editorial algarvio dos nossos dias, confio que outras vozes se levantarão, a bem da saúde cultural dos algarvios, pois pode muito bem ser que atrás destas, apareçam, então, as vozes indispensáveis ao incremento da literatura algarvia, já que sem o aparecimento da voz maviosa da tal sereia, não se pode dar movimento à imaginação, nem aos originais que se encontram fechados nas gavetas, à espera do

J. Santos Stockler

## Vende-se

Barco de pesca costeira, lançado à água em Novembro de 1961, comprimento 21,09 — Boca 5,00 - Pontal 1,44 -Motor «Baudoin» de 300 H.P. de 1.250 R.P.M., Sonda Bemm Favorit, Rádio Cassel, Guincho mecânico, etc. Tudo em muito bom estado. Preço de ocasião. Tratar com Caetano Marques da Costa — Peniche Telefone 99 388.

# SIMULTÂNEAMEN



O EVINRUDE TRIUMPH 65 HP tem 3 cilindros com alimentação em arco, cada um com o seu carburador, e bobine do condensador de concepção especial que o torna 20 vezes mais rápido do que o normal. Mais ainda... A alimentação em arco faz com que a compressão e a potência aumentem e o consumo de gasolina diminua.

EVINRUDE

O PODER DA EXPERIÊNCIA



REPRESENTANTES EXCLUSIVOS MENDES DE ALMEIDA, S.A.R.L. AV 24 DE JULHO 52 A/G - LISBOA - TELEF 66 77 94

AUTO UNIVERSAL - FARO FRANCISCO JUSTINO DOS SANTOS - QUARTEIRA FRANCISCO M. PACHECO - ALBUFEIRA SILVA & VAZ - LAGOS

COMUNICA QUE JÁ ESTÁ A FUNCIONAR A SUA OFICINA DE

### **PORTIMAO**

PARA UMA EFICAZ ASSISTÊNCIA AOS CLIENTES DA ZONA DE BARLAVENTO

RUA J.J. RODRIGUES DE FREITAS, 21 (ESQ. C/RUA I.D.HENRIQUE) PORTIMAO

N.º 794 - 10-6-1972

TRIBUNAL JUDICIAL DA COMARCA DE SILVES

### Anúncio

1.ª publicaçção

No dia 29 do corrente mês de Junho, pelas 10 horas, neste Tribunal e nos autos de Carta Precatória vinda da comarca de Loulé e respeitante à Execução de Sentença ali pendente contra EDMUNDO CABRITA e mulher, MARIA TÍLIA VIEIRA CABRITA, proprietários, residentes em Algoz, concelho de Silves, serão postos em primeira praça um veículo automóvel, furgon, marca «Morris», de que é depositário José da Cruz Santos, residente em Silves, e o direito a 1/2 de um prédio rústico, composto de terra de semear com árvores, no sítio de S. Sebastião, freguesia de Algoz, Silves, inscrito na respectiva matriz predial sob o artigo 1035, direito que vai à praça para ser arrematado pela maior oferta acima do valor de 23.910\$00.

Slives, 2 de Junho de 1972. O 1.º Subst.º do Juiz de Direito

Ventura José Rocheta Gomes

O Escrivão de Direito

João de Deus Gamboa Morgado

### SACOS DE PLASTICO

de todos os tamanhos e para todos os fins, fabricamos nas melhores qualidades e preços. TUBOS DE POLIETILENO (PRETO)

para instalações de rega e construção civil, fabricamos na melhor qualidade com materiais virgens. FABRICA DE PLASTICOS

ALGARVE Bom João — Zona Industrial

FARO

TINTAS «EXCELSIOR»

### JORNAL DO ALGARVE | NOVOS CORPOS GERENTES

Do SPORTING CLUBE FARENSE

No Cinema Santo António, em Faro, que se encontrava literalmente cheio, decorreram duas assembleias do Sporting Clube Farense. Presidiu ao acto o eng.º Olias Maldonado, secretariado pelos srs. Brito Figueira e Gomes Afonso. Na assembleia extraordinária foi discutido o aumento das quotas, sendo aprovada a proposta do sócio n.º 823, sr. Ernesto Gonçalves Teixeira, que fixa a quota mensal em 45,000 (bancada) e 25,000 (peão).

No decurso da assembleia ordinária, o presidente da direcção sr. João Pinto Dias Pires leu o relatório e contas da gerência finda, os quais foram aprovados por unanimidade, assim como o parecer do conselho fiscal.

Até 30 de Abril o movimento financeiro do Farense acusava uma receita de 4763 contos e uma despesa de 5578 contos, com um saldo negativo de 800 mil escudos. Prevê-se que até 31 de Julho aqueles números tenham a seguinte expressão: receita, 5111 contos; despesa, 6581 contos; saldo negativo, 670 contos. O número de sócios pagantes do S. C. Farense cifra-se em cinco mil.

A assembleia aprovou votos de louvor à direcção pela forma operosa e diligente como sempre se houve no desempenho das suas funções.

Procedeu-se depois a eleição dos novos corpos gerentes que têm a seguinte constituição:

vos corpos gerentes que tem a seguinte constituição:

Assembleia geral — presidente, eng.º João Luís Olias Maldonado; vice-presidente, Joaquim Manuel Cabrita Neto; secretários, José Sebastião Teixeira e Virgílio António Sequeira Coelho.

Direcção — presidente, dr. Fernando Luís Brazão Gonçalves; vice-presidentes, José Francisco Custódio, António Dias Rodrigues e óscar Lopes Coelho Dias Júnior; secretário-geral, Manuel Pires Guerreiro da Angela; vice-secretário, Manuel José Serpa Goes da Silva; tesoureiro, Luís de Sousa Freire; vice-tesoureiro, Félix das Dores Prazeres; vogais, Henrique Luís de Brito Figueira, José Manuel Conde Chumbinho e Jorge Andrade Leiria; suplentes, Otelo Leite Valério e Jorge Grade Cachaço.

Conselho de fiscalização, contencloso e sindicância — presidente, Amílcar Nepomuceno Aleixo Fazenda; vice-presidente, José Francisco Correia dos Santos; secretários, Leonel Simões Castro e Amílcar José Augusto; relator, João Carlos Melo Vieira; suplentes, José Henrique Barão da Silva e Manuel José Viegas.

### Do GLÓRIA FUTEBOL CLUBE

Foram eleitos os novos corpos gerentes do Glória Futebol Clube, de Vila Real de Santo António, que ficaram assim constituídos:

Assembleia geral — presidente, João Ilidio Setúbal; vice-presidente, José Manuel Pereira; secretários, Manuel Monchique Ribeiro Alves e José Leal Socorro.

Monchique Ribeiro Alves e José Leal Scoorro.

Direcção — presidente, Dorilo Julião Seruca Inácio; vice-presidente, José do Carmo Padesca; secretários, Joaquim dos Reis Faustino e Filipe da Silva Nobre; tesoureiro, Ismael Gomes Gago da Silva; vogais, António Figueiras da Cruz e Custódio Justino Nobre Correia. Suplentes da direcção — António Gomes Toledo, Aurélio José Gonçalves Madeira, Custódio de Sousa Pereira, João Correia Salvador, António Custódio Ribeiro Machado, Vitor Pereira Ruas e Benjamim da Graça Viegas. Conselho fiscal — presidente, Sebastião Parra dos Santos; secretário, Manuel da Costa Cardoso; relator, Francisco de Sousa Cardoso.

Suplentes do conselho fiscal — Joaquim Ribeiro e António Pedro da Luz.

# Restaurante regional

Nova gerência Alcantarilha - Telef, 55429

### HOTEL - RESIDENCIAL

Tomaria com mais 30 quartos, todos com banho, em praia Algarve, ou Faro, de 3 ou 4 estrelas. Também tem interesse edifício moderno a poder adaptar (não interessa Restaurante ou cozinha), com boa situação.

Resposta — Apartado n.º 10 — Albufeira ou, Aparta-

Sou o próprio, — hoteleiro — exploro mesma indús-

do, 1307 — Lisboa, 1

JORNAL DO ALGARVE N.º 794 — 10-6-972

TRIBUNAL JUDICIAL DA COMARCA DE VILA REAL DE SANTO ANTÔNIO

## Anúncio

2.ª PUBLICAÇÃO

No próximo dia VINTE E UM DE JUNHO, pelas 15 horas, no Tribunal Judicial desta comarca e nos autos de Execução de Sentença que MARIA DEL CARMEN SAN-CHEZ RAMIREZ e marido movem contra MOTA, IRMÃO & SOUSA, LIMITADA, com sede em Vila Real de Santo António, proceder-se-á à arrematação em hasta pública primeira praça —, para serem vendidos pelos maiores preços oferecidos acima dos valores da avaliação, constantes dos autos: DIVERSOS UTENSI-LIOS e OBJECTOS DE USO CASEIRO, tais como «abat jours», candeeiros, etc., PE-CAS DE MOBILIARIO, LOU-ÇAS DIVERSAS, TALHE-RES, MAQUINA DE SUMOS, ESPREMEDOR DE FRUTAS, ALGUMAS BEBIDAS e OU-TROS, - que foram penhorados àquela executada e faziam parte do recheio da «Chaminé Algarvia», em Monte Gordo, dos quais é depositário o senhor JOSÉ PEDRO SALGUEIRO, casado, proprietário, residente em Monte Gordo.

Vila Real de Santo António, 25 de Maio de 1972

O Escrivão de Direito,

a) João Luis Madalena Sanches

VERIFIQUEI:

O Juiz de Direito,

a) Luis Flores Ribeiro

### TORNEADOS EM MADEIRA

Aceita-se madeira em quantidade para tornear.

Informa Gonçalves Beirão - S. Brás de Alportel - Telefone 42137.

com grande futuro.

Estrada da Penha

# Correio de Alcantar

Não há em Alcantarilha quem não saiba as dificuldades que se deparam ao encarregado da limpeza, para não ser criticado. Quem conhece as ruas, sabe perfeitamente que na maior parte é impossível proceder-se a limpeza. Com boas condições para serem limpas haverá duas ou três. Mas, mesmo nessas com boas condições, alguns habitantes não colaboram.

Na rua Dr. Lopo Estaço existe uma mecânica com montes de lixo à porta e nas imediações. O homem da limpeza não é culpado deste desleixo e a sua missão seria mais fácil com a boa vontade de todos, que podiam contribuir para termos as ruas mais limpas.

ESTACIONAMENTO PROIBIDO

Muitas têm sido as pessoas que não concordaram com a determinação do estacionamento proibido nos dois sentidos na parte final da rua da Misericórdia. Francamente, também não concordamos. A rua é bastante larga, tem passeios para peões, é completamente recta, tem uma repartição pública muito concorrida e perto não existe local para se estacionar. Não seria aconselhável a proibição de estacionamento só num sentido?

RUINAS QUE SÃO UM PERIGO

Não se compreende que se não obrigue à reparação ou demolição de certos prédios que são autêntico perigo para todos. Na rua da Audiência, junto às Escadinhas, vê-se os restos do que era uma casa. Caiu-lhe uma parede lateral, o telhado promete cair, mais dia menos dia, quando chove vão os miúdos para lá brincar e algum dia teremos o desgosto de ver o resultado do que agora se podia evitar com a reparação.

Também ao cimo da rua Dr. Lopo Estaço, o maior prédio desta aldeia, está completamente ao abandono, das janelas pendem grossas barras de ferro que só estão presas nos furos de blocos de mármore que também ameaçam cair; pelos buracos das portas passam os miúdos para as suas brincadeiras e assim, há poucos dias um garoto ao subir as paredes, caiu, partindo um braco. Há um portão que já não se fecha e assim os mais «económicos» já aproveitaram para fazer despejos. Pergunta-se: não haverá solução para estes casos?

### SERVICE OFICIAL DIESEL

BOSCH - CAV - SIMMS MAQUINAS ELECTRONICAS PESSOAL ESPECIALIZADO EXECUÇÃO RAPIDA

Ao seu dispor nas OFICINAS ARMANDO DA LUZ ZONA DO DIQUE — Tel, 2405 PORTIMAO

### A Vidreira de VIIa Real

Rua de José Barão, n.º 11

Fornece toda a qualidade e quantidade de vidros e executa ràpidamente todos os trabalhos da sua especialidade.

Preços oficiais.

Importante: Tem ao seu serviço empapelador especializado em Barcelona, portanto se deseja forrar a papel qualquer peça da sua casa só a Vidreira lhe pode garantir esse trabalho com rapidez e perfeição, mesmo em paredes ve-

Fazem-se orçamentos.

Construções

Prédies de Rendimente e Andares

VENDEM BARATO: J. PEREIRA JOR. E J. S. CARRUSCA

Em nova urbanização, servidos por transportes colectivos,

### TRÂNSITO NA RUA DE FREI S. PATRICIO

Passando há dias pela Rua de Frei S. Patricio, vimos o electricista a reparar a instalação que segue ao longo da parede. Perguntámos-lhe porque era a reparação, e disse-nos: «passou aqui uma furgoneta e levou os fios das baixadas». Diremos nós: uma rua em que uma furgoneta arranca os fios, terá condições para ter trânsito nos dois condições para ter trânsito nos dois sentidos?

PEDE-SE UM ABRIGO NA PARAGEM DOS AUTOCARROS

Não seria possível à Empresa de Via-ção Algarve, mandar colocar um abrigo nas paragens dos seus autocarros? Cus-ta muito ver quem espera ao sol ou à chuva, sem que tenha perto um abri-go. Pois, nas paragens em Alcantarilha, há bastante falta desseg abrigos.

Manuel Caetano

# Caixa Geral Depósitos

EMPREITADA DE «OBRAS DE REPARAÇÃO E CON-SERVAÇÃO NA HABITA-CÃO DO GERENTE DA AGÊNCIA DE TAVIRA E CONSTRUÇÃO DE MAR-QUISE NA HABITAÇÃO DO GERENTE DA AGÊNCIA DE VILA REAL DE SANTO ANTÓNIO»

Faz-se público que às 16 horas do dia 29 de Junho de 1972 se procederá, na Sede da Caixa Geral de Depósitos, Largo do Calhariz, em Lisboa, ao concurso público para adjudicação da empreitada em epí-

Depósito provisório 2000\$00

As propostas devem ser enviadas pelo correio, sob registo e com aviso de recepção ou entregues contra recibo, ao Serviço do Património, Largo do Calhariz, em Lisboa, por forma a serem recebidas até às 16 horas do dia anterior ao do concurso.

O programa de concurso, bem como todas as peças escritas relativas à empreitada encontram-se patentes na Direcção dos Serviços de Obras, na Sede da Caixa Geral de Depósitos, nas Agências de Tavira e de Vila Real de Santo António nas horas normais de expediente.

Vende-se com redes da malha, com 11 m, com motor de 35 C, bom preço.

Trata: Rua 1.º de Maio, 5 - TAVIRA.

# ADUBAR AS CEGAS NÃO ESTA CERTO... MANDE ANALISAR AS SUAS TERRAS A CUF OFERECE-LHE OS SERVICOS GRATUITOS DE UM MODERNO LABORATÓRIO SOLICITE INSTRUÇÕES COMPANHIA UNIÃO FABRIL

### **MARISCOS** VIVOS

De várias espécies, em aquários. Especialidade da casa: Camarões gre-Ihados na chapa e Lagosta na brasa. CAFÉ RESTAURANTE CENTRAL Telefone 65230—QUARTEIRA

# EDITAL

CONCURSO PUBLICO PARA ARREMATAÇÃO DA EM-PREITADA DE «ABASTECIMENTO DE ÁGUA A LA-GOS — 3.ª FASE — FORNECIMENTO E MONTAGEM DO EQUIPAMENTO ELECTROMECÂNICO»

Faz-se público que no Plano de Obras da Comissão Regional de Turismo, localizado na Rua Rebelo da Silva, n.º 69 em Faro, se procederá, conforme deliberação tomada em reunião de 23-5-72, à abertura das propostas para arrematação da empreitada acima referida, pelas 15 horas, do primeiro dia útil após decorridos 60 dias a contar da publicação do respectivo anúncio no Diário do Governo.

Para ser admitido ao concurso é necessário:

a) Que o concorrente tenha efectuado na Caixa Geral de Depósitos, Crédito e Previdência, suas filiais, agências ou delegações o depósito provisório de 11 175\$00, mediante guia preenchida pelos próprios concorrentes, segundo o modelo que figura no processo de concurso:

b) Que o concorrente esteja inscrito como empreiteiro de obras públicas nas 5.ª ou 8.ª subcategorias respectivamente das V e VI categoria e na classe 1, ou superior, estabelecidas pela portaria n.º 351/71, de 30 de Junho de 1971.

O depósito definitivo será de 5% do valor da adjudicação. As propostas deverão ser enviadas pelo correio sob registo ao Plano de Obras da Comissão Regional de Turismo do Algarve por forma a serem recebidas até às 17,30 horas do dia anterior ao da abertura das propostas e devem ser acompanhadas dos demais documentos legalmente exigidos.

As condições e mais elementos para esta empreitada encontram-se patentes no Plano de Obras da Comissão Regional de Turismo do Algarve e na Direcção dos Serviços de Salubridade da Direcção Geral dos Serviços de Urbanização (Rua Conde de Redondo, 8 — Lisboa), todos os dias úteis, durante a hora do expediente.

Faro e Comissão Regional de Turismo do Algarve, em 29 de Maio de 1972.

O Presidente

a) José Manuel Teixeira Gomes Pearce de Azevedo

O Administrador-Delegado

a) João Luís Olias Maldonado

O chefe do Distrito visitou

Diminuídas Mentais

a Associação Algarvia das Crianças

A Associação Algarvia dos Pais e Amigos das Crianças Diminuidas Mentais, cuja meritória actividade é do maior interesse, foi visitada pelo dr. Manuel Esquivel, governador civil do Distrito, que percorreu as instalações e teve ensejo de observar o funcionamento das classes especials.

No final da visita, decorreu uma sessão em que foi descerrada a fotografia do dr. Manuel Esquivel. O presidente da assembleia geral, dr. Joaquim Magalhães, teve palavras de agradecimento para a açção desenvolvida pelo chefe do Distrito, o qual agradeceu a homenagem, prometendo continuidade no apolo a uma obra que importa a todo o Algarve.

JORNAL DO ALGARVE N.º 794 — 10-6-972

TRIBUNAL JUDICIAL

### Comarca de Vila Real de Santo António Anuncio

2.ª PUBLICAÇÃO

Faz-se saber que pelo Juízo de Direito desta comarca e única Secção correm éditos de VINTE DIAS, contados da última publicação do presente anúncio, citando os credores desconhecidos do Executado ARMÉNIO CARDOSO & FI-LHOS, LDA., com sede nesta vila, para no prazo de DEZ dias, posteriores àqueles dos éditos, deduzirem os seus direitos na execução movida por PREMOLDE — Estruturas Especiais de Betão, Lda., com sede no Montijo, desde que gozem de garantia real sobre os bens penhorados.

Vila Real de Santo António, 15 de Maio de 1972

O Escriturário,

a) Raul Eduardo Martins Serina

VERIFIQUEI:

O Juiz de Direito,

a) Luís Flores Ribeiro

## Irespassa - se

Casa comercial na baixa de Faro — Rua Baptista Lopes, 6, para qualquer ramo de comércio, com ou sem recheio. Telefone 25220 - FARO.



CONSULTE O REPRESENTANTE NO ALGARVE

MARTINS & AZEVEDOS.

ESCRITÓRIOS E EXPOSIÇÃO DE VENDAS-AV. DA REPÚBLICA, 192-194 SECÇÃO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA-RUAS DA LIBERDADE, 106 e DR. ANTÓNIO JOSÉ DE ALMEIDA, 1-A

APARTADO, 73

OLHÃO

TELEFONE P. P. C. 72687

AGENTES EM TODA A PROVINCIA

## A meio século da primeira travessia aérea do Atlântico Sul

(Conclusão da 1.º página)

tugueses Gago Coutinho e Sacadura Cabral, que se propõem fazer a ligação da Europa à América do Sul. Porém pretendem que os métodos a utilizar sirvam de base à navegação aérea do futuro.

### PREPARANDO A GRANDE VIAGEM

Sacadura Cabral, apaixonado que era pela aviação, ficou fortemente impressionado com a proeza dos norte-americanos e logo projecta realizar a viagem Lisboa-Rio de Janeiro. Tratava-se de ligar por via aérea, pela primeira vez, o território que havíamos atingido, por mar, 422 anos atrás. Concorreram para a escolha do objectivo a atingir, os votos que Epitácio Pessoa presidente da República do Brasil, havia formulado a quando da sua passagem por Lisboa em Junho de 1919, tendo manifestado o seu desejo veemente de que se criassem melhores e mais intimas relações entre Portugal e Brasil. Um sonho de ontem, uma realidade de hoje. Sacadura Cabral, sensível a essas palavras, não demorou a apresentar ao ministro da Marinha, Pais Gomes, o seu projecto, que foi aprovado, tendo o ministro concedido os fundos necessários à concretização. Sacadura convida então para colaborador, na arriscada empresa, o seu companheiro de Afri-

CARLOS VIEGAS GAGO COUTINHO, nasceu em Lisboa, na freguesia de Santa Maria de Belém, em 17 de Fevereiro de 1869 e morreu, em Lisboa, em 18 de Feve-reiro de 1959. Após haver fei-to o curso do liceu, concorreu, em 1887, à Escola Naval. Concluído o curso, em que revelou extraordinária vocação pela matemática e geografia, embarcou em 1888 para Mocambique, onde permaneceu três anos. Regressado a Lisboa foi designado para servir em Angola, que veio a ser, para ele, um vasto campo de estudo e de pesquisas. Estava em Lisboa em 1893, quando embarca a bordo do «Minde-lo». Durante mais de dez anos é oficial da guarnição de navios veleiros e mistos, cruza, de costa a costa, o Atlântico e o Índico; navegou em ca-nhoneiras, tendo sulcado os mares da Índia e de Timor, realizando nessas províncias hidrogeográficos. Entre 1898 e 1918 dedica-se, principalmente, à função de geógrafo de campo, ao servi-co das missões geodésicas e de delimitação de fronteiras, nas províncias de Timor, Moçambique, Angola, Índia e S. Tomé. Na missão do Barotze, atravessa a África a pé, por duas vezes, num percurso de 5 200 quilómetros, a partir da fronteira de Angola. Os trabalhos que então realizou foram considerados extraordinários e de relevante mérito, tanto nos métodos, alguns inéditos, como na precisão e extensão.

Em 1917, ano em que pela primeira vez voou, entregouse a estudar a conversão à aeronavegação dos processos e instrumentos de navegação marítima, com vista a viagens de longo curso. Em 1919 cria o astrolábio de precisão, pri-meira solução prática de ho-rizonte artificial, que veio a ser conhecido por sextante de bolha de ar e, mais tarde, na versão do construtor alemão Plath, com alterações introduzidas pelo inventor, de-signado por «Sextante sistema almirante Gago Coutinho». Com Sacadura Cabral criou o «corrector de rumos» para navegação estimada. Em 1921, na viagem Lisboa-Madeira, ensaiou os novos métodos. No ano seguinte, com 53 anos de idade, realizou a espectacular viagem Lisboa-Rio de Janeiro, que ora evoca-mos. Ele foi o pioneiro da na-vegação aérea de longo curso e o criador do método astronómico de navegação aérea.

Gago Coutinho também se notabilizou como estudioso, investigador e crítico da história dos Descobrimentos, em que aplicou os seus conhecimentos náuticos à interpretação das viagens de descoberta nos séculos XV e XVI, tendo publicado vasta obra sobre esta matéria, criando um corpo de doutrina sobre as técnicas náuticas dos nossos navegadores.

Almirante, geógrafo, cartógrafo, geodesista, aviador, escritor, e historiador da época dos Descobrimentos, em qualquer destes sectores de activi-dade Gago Coptinho prestou relevantes serviços à grei.

(1) Ver «Gago Coutinho — Glória de Duas Pátrias» in Jornal do Algarve n.ºº 624, 625 e 626

seus trabalhos científicos, a sua meticulosidade e rigor e a coragem

de que era dotado. Na preparação da travessia do Atlântico no sentido leste-oeste, nada ficou ao acaso ou à aventura, tudo foi estudado com meticulosidade: o tipo do avião, as etapas a efectuar, os problemas de navegação a resolver em viagem e os reabastecimentos de carburante.

Quanto ao tipo de avião, segundo Sacadura Cabral, «preferiram o hidravião por dispensar a preparação de pistas para aterragem e o reconhecimento prévio para escolher etapas pois assim cingiam-se apenas, às cartas de navegação, que lhes permitiam a escolha dos portos que mais lhes conviessem e em caso de «panne», sobre o mar, poderiam repará-la, se fosse fácil a reparação e o estado do mar nsentisse

Razões de ordem técnica económica levaram Sacadura Cabral a encarregar a firma londrina Fairey Aviation Company da construção de um hidravião com raio de acção que permitisse atravessar o Atlântico. Aquela companhia remete os desenhos de um aparelho que se denominaria «Transatlantic», seria equipado com um motor «Rolls Royce» de 250 CV e voaria pelo menos 16 horas seguidas.

Sacadura Cabral e Ortins Bettencourt acompanham em Londres a construção da aeronave. Só nos começos de Janeiro de 1922, chegou a Lisboa o aparelho, pelo qual o Governo pagou 5 000 libras e que se denominou «Lusitânia». Entretanto, os preparativos preliminares da viagem já tinham tido o seu início. Assim, em 22 de Março de 1921, partira de Lisboa em direcção à Madeira o hidravião n.º 408, F. 3, equipado com dois motores «Rolls Royce» e tripulado por Sacadura Cabral, Coutinho, Ortins de Bettencourt e o mecânico Soubiran. Nesta viagem, realizada em 7 horas e 40 minutos, foram postos à prova os meios de navegação de que iriam servir-se na travessia do Atlântico, Confirmaram-se, pràticamente, as concepções teóricas que os dois aviadores haviam formulado quanto à possibilidade de se efectuarem

cálculos de posição em pleno voo. Gago Coutinho, o cérebro da via-gem, prossegu<sub>e</sub> nos seus estudos científicos e aperfeiçoa os seus métodos. Adaptando o sextante à navegação aérea e comprovados os seus resultados práticos, organiza cartas de meio milimetro por miha, efectua cálculos náuticos a fim de os levar tão adiantados quanto lhe fosse possível. Sacadura Cabral também colabora com o



Junto à praia de Ferragudo e aluga-se casa mobilada. Época de Verão.

Trata: João Bentes -Quinta Rosada — Ferragudo.

ca, Gago Coutinho, pois conhece os | navegador na simplificação «dos processos de cálculo náutico» e estudara um dispositivo que permitia «tornar tão automático quanto possível, tanto a determinação do vento, como a correcção do rumo».

A 17 de Março de 1922, o «Lusitânia» faz o voo de ensaio, no qual se verifica que o seu raio de acção não permitirá mais que 13 horas de voo.

Em face desta contrariedade, que alterou os planos já traçados, estabelecem os pilotos as seguintes etapas: Lisboa-Las Palmas, Cabo Verde. Penedos de S. Pedro e S. Paulo, Ilha de Fernando de Noronha, Recife, Baia, Porto Seguro, Vitória e Rio de Janeiro,

Traçado o quadro das etapas do percurso Canárias, arquipélago de

ARTUR DE SACADURA FREIRE CABRAL JÚNIOR, nasceu em Celorico da Beira, na freguesia de S. Pedro, a 23 de Abril de 1881.

Concluídos os primeiros estudos concorreu à Escola Naval, de que foi aluno distinto. Como oficial da Armada, foi destacado, diversas vezes, para servir no Ultramar em missões hidrogeográficas, numa das quais travou conhecimento e amizade com Gago Coutinho.

Apaixonado pela aviação, foi dos primeiros oficiais de Marinha que obtiveram o diploma de piloto-aviador, curso que tirou em França em 1916, especializando-se em hidraviões. Regressado a Portugal, foi nomeado instrutor da Escola Militar de Aviação, então em Vila Nova da Rainha. Em 1918 era director dos Serviços de Aeronáutica Naval e, no ano seguinte, co-mandante da esquadrilha da Base Naval de Lisboa. Em 1919 o Mundo foi surpreendido pela notícia de o aviador norte-americano Read haver realizado a travessia do Atlântico Norte. Sacadura Cabral, impressionado com o acontecimento, concebeu o projecto da travessia aérea do Atlântico Sul, ligando Portugal e o Brasil. Para colaborador da empresa arrojada, convidou Gago Coutinho.

Sacadura, no intuito de aperfeiçoar a técnica de voo, realizou algumas viagens de longo curso: em 1920, de Calshot a Lisboa, tendo como companheiro João Vaz de Azevedo e Silva; em 1921, Lisboa-Madeira, em que se experimentou o sextante com as alterações que Gago Coutinho lhe havia introduzido, e em que também tomaram parte, o comandante Ortins de Bettencourt e o mecânico francês Roger Soubiran. Em 30 de Março de 1922, fez a viagem Lisboa-Rio, que, devido a diversos contratempos, só foi concluída em 17 de Ju-

Empresa que abriu o caminho à navegação aérea de longo curso, foi para esta via-gem heróica que Sacadura Cabral criou um dispositivo que tornava automática, quanto possível, tanto a determinação da direcção e força do vento, como a correcção do rumo, instrumento que foi denominado «Corrector de Rumos Coutinho-Sacadura», tendo sido apresentado ao Congresso de Navegação Aérea, realizado em Paris, em

Em 7 de Dezembro de 1923, o capitão de fragata Sacadu-ra Cabral foi presente à Jun-ta de Saúde Naval, que o proibiu de voar, por falta de vista. Porém, o brio profissional e o inconformismo, não o deixaram desistir. Em Novembro de 1924 se-

guiu para a Holanda, encar-regado de trazer um dos aviões «Fokker» que o País havia encomendado. No regresso de Amesterdão, que se verificou a 15 daquele mês, desapareceu sobre o Mar do Norte o avião que pilotava e no qual também seguia o cabo-piloto José Correia.

Decorridos dias deram à costa no sul da Inglaterra, junto de Dungeness, os restos do avião, o que levou a concluir e a confirmar o fim trágico que tiveram. A morte do glorioso aviador causou profunda emoção e desgosto em Portugal e no estrangeiro, dando motivo a que o Governo decretasse luto nacional.

Cabo Verde, Ilha Fernando de Noronha e Rio de Janeiro, para elas foram enviados, por determinação do ministro da Marinha, Vitor Hugo de Azevedo Coutinho, três navios da nossa Armada, o cruzador «República», o aviso «Cinco de Outubro» e a canhoneira «Bengo», os quais sairam do Tejo a 25 de

(Continua)

Para as suas VINHAS, POMARES e CUL-TURAS HORTICOLAS, use um adubo foliar de qualidade comprovada:

# WUXAL

Distribuidores exclusivos:

# VALADAS, LDA.

Divisão Agrícola

Filial em FARO: Largo do Mercado, n.º 29

# Câmara Municipal de Lagoa (Algarve) JANELA EDITAL

Concurso público para arrematação da empreitada de construção da rede de esgotos de Parchal SEGUNDA PRAÇA

Carlos Gregório de Sousa Freire, Presidente da Câmara Municipal de Lagoa (Algarve):

Faz público que, em cumprimento da deliberação tomada por este Corpo Administrativo em sua reunião ordinária de 26 de Maio findo, se acha aberto concurso público, em segunda praça, com aumento de 20 por cento sobre a primitiva base de licitação, para adjudicação da empreitada em epígrafe, cujas propostas devem ser apresentadas no prazo de vinte dias, contado a partir do dia seguinte ao da publicação deste Edital no Diário do Governo.

A abertura das propostas realizar-se-á nos Paços do Concelho de Lagoa, perante a Câmara reunida, pelas 17 horas, na primeira reunião ordinária a seguir ao termo do prazo fixado neste anúncio, tendo em atenção que esta Edilidade reúne ordinàriamente nas segundas e quartas sextas-feiras de cada

> Depósito provisório . . . . . 30 120\$00

O depósito provisório é efectuado na Caixa Geral de Depósitos, Crédito e Previdência, suas filiais ou delegações, podendo ser substituído por garantia bancária, sendo o depósito definitivo de 5 por cento do valor da adjudicação.

Para admissão a concurso o concorrente deve estar inscrito como empreiteiro de obras públicas na 4.ª subcategoria da V categoria ou na V categoria e na subclasse A da 2.ª classe ou superior, estabelecidas pelo regulamento do Decreto-Lei n.º 40 623, de 30 de Maio de 1956.

O programa do concurso, caderno de encargos e projecto estarão patentes ,todos os dias úteis, durante as horas de expediente, na Secretaria desta Câmara Municipal, na Direcção dos Serviços de Salubridade, em Lisboa e na Direcção de Urbanização do Distrito de Faro.

As propostas serão enviadas pelo correio, sob registo, dentro do referido prazo de vinte dias.

Paços do Concelho de Lagoa (Algarve), 2 de Junho de 1972

O Presidente da Câmara

Carlos Gregório de Sousa Freire

## DECORAL

Móveis e Decorações do Algarve Tudo para o seu lar

Completo Sortido de Móveis Séc. XVII -Espanhóis e Portugueses-Móveis Rústicos -Estofos - Alcatifas - Tecidos Decorativos Colchões — Móveis por medida.

EQUIPAMENTOS HOTELEIROS QUARTEIRA — ALBUFEIRA

COLOCAMOS IMEDIATAMENTE DESDE 50 CONTOS E NAS MELHORES CONDIÇÕES E ABSOLUTA SEGU-RANÇA, COM GARANTIA HIPOTECARIA PRESTANDO A TODOS OS NOSSOS CLIENTES COMPLETA ASSIS-TENCIA E TRATANDO COM RIGOR DE TODA A DO-CUMENTAÇÃO, ATÉ COMPLETO REEMBOLSO DO CA-

CONSULTE SEM COMPROMISSO, O DEPARTAMENTO DE HIPOTECAS DE

A PREDIAL LIZ» AVENIDA DA REPÚBLICA, 52 — TELEF. 77 30 46 / 7 / 8 LISBOA

(Conclusão da 1.º página)

Europeia, principalmente após a assinatura dos Acordos Alemães com o Leste e de rubricados os Tratados de Berlim, os países atlânticos salientavam a necessidade de continuar a reforçar a defesa perante o poderio militar soviético sempre em aumento.

Paradoxal mas não vale a pena comentar. Curiosa, sim, é a declaração do senador americano William Proximire, que acusou o Pentágono de falsificar deliberadamente a rea-lidade ao apresentar a esquadra da União Soviética como uma ameaça para os Estados Unidos.

Numa comunicação ao Senado, precisamente quando Nixon estava em Moscovo, o Senador apresentou números: os americanos têm quatro navios de guerra nucleares e sete em construção, os russos nenhum; os americanos têm 14 porta-aviões convencionais com 95 aviões cada, os russos nenhum; os americanos têm dois porta-aviões anti-submarinos, os russos nenhum; os americanos têm sete porta-helicópteros e estão a construir mais cinco de 35 mil toneladas, os russos têm dois cruzadores de 15 mil toneladas convertidos em porta--hilicópteros; os americanos têm 65 contratorpedeiros, os russos 40.

O senador acrescentou que a superioridade da esquadra conjunta da NATO sobre a do Pacto de Varsóvia era esmagadora e que os exageros do Pentágono a respeito da esquadra soviética vêm onerando pesadamente o orçamento ameri-

Deveras interessante este depoimento de um responsável americano. Curiosos os números fornecidos e as comparações que eles sugerem. Atravessamos uma época em que se torna absolutamente necessário acabar com os mitos e entrar de-

Há uma série de fantasmas internacionais que é preciso desmascarar e uma série de «slogans» e frases feitas que se torna urgente por à margem e esquecer. Vivemos há longos anos alimentados por fantasias ideológicas que é neces-sário desmascarar, até porque algumas já cairam em desuso e são ridículas. Quantas vezes os comunicados oficiais estão construidos sobre estas bases falsificadas que acabam por deturpar a verdade dos factos!

Há que combater a mentira da informação e esclarecer, de uma vez para sempre, todos aqueles que desejam ser esclarecidos, com objectividade e honestidade. Essa é uma das missões da Imprensa e é uma das suas obrigações para com o público. Cada um de nós - jornalista e leitor — deve lutar para que essa missão seja cumprida: Tudo o mais é faltar à verdade.

Mateus Boaventura

### DOENÇAS DOS OLHOS

I. C. Vazão Trindade Médico especialista

Rua Dr. Manuel de Almeida, n.º 2-1.º-A - Telef. 22941

Portimão

Consultas diárias:

das 10 às 13 horas e das 15 às 19 horas excepto aos sábados à tarde

## CHEFE DE CONTROLE

PARA HOTEL DE \*\*\*

COM EXPERIÊNCIA E CONHECEDOR DE TODOS OS SISTEMAS. PESSOA DINÂMICA E COM ESPIRITO DE INI-CIATIVA. OFERECEMOS EXCELENTES CONDIÇÕES.

RESPOSTA A ESTE JORNAL AO N.º

# A selecção dos figos abandonada por falta de mão-de-obra

(Conclusão da 1.º página)

algarvio do mercado? Diz o Grémio que «outros processos de preparação terão que se adoptar, designadamente, o do figo seleccionado e a granel, em pequenas embalagens apresentáveis e atraentes pois, as exigências da exposição do produ-to em lojas e supermercados, não justificam a apresentação do figo prensado em blocos e por camadas como se vem fazendo».

Contudo, esta quebra do figo exportado teve a sua compensação na pasta de figo. Aí, sim, houve uma diferença, para mais, superior a um milhão de quilos, com destaque para os consumos dos Estados Unidos e do Canadá e a conquista de um novo mercado — a Irlanda. Consequências dos distúrbios inter-nos? O certo é que os irlandeses importaram em 1971 quase 100 mil quilos de pasta de figo do Algarve.

E os outros «frutos secos»? No que concerne ao miolo de amêndoa, mercê da boa colheita de 1971, o facto de a Itália, segundo produ-tor mundial ter sofrido considerá-veis prejuizos nesse ano, conduziu a uma firmeza no mercado. Tudo isto, aliado a greves periódicas na Califórnia, possibilitou que os pre-ços se mantivessem a um nível aceitável e se registasse o maior movimento de exportação dos últimos anos.

Como primeiro comprador aparece a Inglaterra (850 866 kgs), seguindo-se a Bélgica (723 963 kgs) e a Suécia (533 354 kgs).

Finalmente, em relação à alfarroba, as perspectivas são boas, pois que «as suas características proteícas e aromáticas as tornam indis-pensáveis na composição das ra-ções para animais». E assim é que no ano transacto houve um aumen-

# Vendedor

Pretende-se para trac-Resposta ao Stand Avenida — telefone 62482 — Loulé, indicando ordena- da economia portuguesa, à Junta Nacional das Frutas. do e condições gerais.

to substancial nas saídas de alfarroba do Algarve, tanto para o mercado interno como para a exporta-ção, que se cifrou em quase 11 mil toneladas. No entanto, a concorrência estabelecida entre exportadores, coagidos pela utilização das suas viaturas privadas, em épocas de menos procura, arrasta os pre-ços para níveis ridículos e não compensadores.

### **MERCADO COMUM** E MERCADO LIVRE

A integração econômica europeia é objecto de uma apreciação dos dirigentes do Grémio dos Exportadores de Frutos e Produtos Horticolas do Algarve. Posição certa, na medida em que o grande substrato rentável desta actividade agrícola é determinado pelas exportações, grande parte das quais para os países europeus. E entende-se que só num autêntico espírito associativo pode ser definida uma posição e a conquista de um lugar na Eu-ropa sem barreiras aduaneiras. A este respeito, diz-se no relatório: «Tenhamos a noção das responsabilidades que nos esperam com a dilatação da C. E. E. e a nossa próxima associação, de modo a que possamos acompanhar as fortes estruturas dos nossos concorrentes estrangeiros. Em face do que já hoje se verifica na Europa e o que se vai verificar num futuro próximo com a entrada de outros países no Mercado Comum para um sis-tema aberto de movimentação de produtos, não se justifica, nenhuma razão prática o admite que a legislação desactualizada que regula o Grémio, decretada em 1934, sem ter até hoje sofrido qualquer alte-ração, mantenha fronteiras no próprio País, proibindo a circulação livre dos frutos secos e mantendo superfluamente a selagem obrigatória dos sacos de alfarroba, o que além da impraticabilidade do seu cumprimento, é motivo de agravamento de custos».

Um problema sem dúvida a solicitar imediata solução. Na altura tores agrícolas FIAT. em que se trabalha por uma total integração da comunidade económica europela, barreiras intranspo-níveis impedem a livre circulação dos frutos secos num país dito uno. Uma tarefa que se solicita, a bem

# PARA OSERVIR



# O NOSSO"TEAM" VENDAS-ASSISTÊNCIA



Sim! Quando lhe vendemos um Datsun, não «fechámos» um negócio! Para nós não é um assunto arrumado: desde o vendedor ao mais simples ajudante de oficina, todos continuam ao seu serviço, com a mesma solicitude e eficiência dos primeiros contactos.

Para si, como para todos os compradores dos nossos Datsun, formámos uma verdadeira equipa com que pode contar ao longo da longa vida do seu automóvel: o nosso «TEAM VENDAS-ASSISTÊNCIA».

Um «team» que, até hoje, jamais nos permitiu derrotas!



QUALIDADE DATSUN-ECONOMIA-SEGURANCA-PERFORMANCE



Avenida Duarte Pacheco, 21-A - Tels. 68 51 75/6/7/8 • Rua D. Estefânia, 118-A (ao Arco do Cego) Tels. 55 32 71 - 55 33 10 Avenida Columbano Bordalo Pinheiro, 88-A — Tel. 76 54 80 — Lisboa Praça de Moscavide (aos Olivais) — Tels. 31 40 60/1/2/3/4/5/6/7/8/9 Faro - Rua General Teófilo da Trindade, 9-11 - Tel. 2 35 21

Concessionários em todo o País

# COMUNICADO

António Augusto Fernandes Marques, informa os seus estimados clientes e amigos que, a seu pedido, deixou a firma Albós-Tractores Algarve, a fim de assumir o cargo de Delegado do Distrito de Faro, de MONTEIRO GOMES, Lda. — (Divisão de Equipamento Industrial

Escritórios, Secção de peças, exposição e vendas: Rua Mouzinho de Albuquerque, 16 Telef. 2 42 78 - 2 49 48 Oficinas e assistência técnica:

CAMPINA FARO

# na utilização da praia de Monte Gordo

(Conclusão da 1.º página)

dada a extensão da praia, fosse alugada uma instalação sonora des. tinada a servir as diversas zonas de banhos, que disporão de altifalantes prontos a actuar em qualquer emergência. Dentro de cada zona, passará a existir sinalização adequada, indicando aos banhistas o caminho a seguir para, quando se dirigem ou regressam do banho, não incomodarem quem se encontra à sombra dos toldos. Para que as distâncias entre cada toldo e cada fila de toldos sejam maiores,

propiciando-se mais à-vontade aos utentes e evitando aglomerações que a grandeza da praia de modo nenhum justifica, decidiu-se fazer subir de 1,5 a dois metros, para o lado de terra, as passadeiras de pedra colocadas ao longo da praia.

Um barco pneumático «Zebro» com motor de 20 cavalos, tripulado por duas praças da Armada e pro-priedade do Instituto de Socorros a Náufragos, passa a patrulhar a zona de banhos, equipado com rádio-transmissores, binóculos e outros acessórios e material de prevenção e socorro.

Foi também decidido que os particulares deixarão de colocar os seus toldos e sombrinhas em frente das diversas zonas de banho entregues a concessionários, sendo-lhes destinadas quatro áreas, duas in-termédias e duas nos extremos da praia, por cuja ocupação só pagam a habitual licença à Capitania, deixando de vigorar a taxa de 2\$50 que antes era atribuída por toldo ou sombrinha. A limpeza destas áreas será feita pelos concessioná-rios das restantes, segundo escala pelos mesmos estabelecida.

O pessoal que actua no posto de socorros da praia iniciou a activi-dade em 1 de Junho, ou seja um mês mais cedo do que nos anos an-

As diversas zonas de banhos estão já a funcionar, convenientemente assistidas, notando-se porém ainda que as passadeiras se encontram com areia por remover, e que as traseiras de algumas dessas zonas denotam falta de limpeza.

## Vão ser usadas novas normas Foram ampliados os serviços sociais das Empresas J. Pimenta

das e que foram prestigiadas com a presença especial da directorageral da Assistência, deputada dr.º Maria Raquel Ribeiro, que repre-sentava o subsecretário de Estado da Saúde e Assistência, e de outras destacadas individualidades entre as quais o secretário de Estado do Exército, procurador-geral da República, presidente da Corporação da Indústria, presidentes, vice-presidentes e vereadores dos Municípios d<sub>e</sub> Sintra, Cascais e Oeiras, foram ampliados os Serviços Sociais das empresas J. Pimenta com a inauguração em Queluz, de uma creche, refeitório e cantina destinados aos seus três mil funcionários e que se apresentam modelarmente montadas.

Depois da bênção, dada pelo prior de Queluz seguiu-se uma visita ao edifício da sede-social das empresas onde foi servido um almoço-volante em que participaram

cerca de quinhentos convivas. A directora-geral da Assistência, no seu discurso, após ter salientado a política da infância, que tanto preocupa o Governo e que tem sido secundado pela iniciativa particu-lar, saudou o industrial João Pi-menta a quem «o País já muito deve no campo da habitação, pois uma habitação que digamos não é voltada ao luxo, mas a habitação no sentido de dar a cada português o seu lar e, portanto, de tornar fácil a vida em família, porque se realmente não há aquele mínimo de condições físicas habitacionais para que a família aí se encontre, director das relações públicas.

Em cerimónias muito concorri- I também o homem não se pode de-

senvolver». Falaram ainda os srs. dr. Afonso Coelho Pinto, presidente da assembleia geral das empressas J. Pimenta, que salientou as necessida-des de «melhorar as condições de vida do trabalhador para que possa render em produtividade e em dedicação o justo salário que, no âmbito de uma política evidentemente social, integra os pensamentos dos nossos governantes», e o administrador do Bairro Administrativo de Queluz.

Por fim, o industrial João Pimenta produziu importantes considerações num discurso várias vezes interrompido com aplausos. Disse que fará tudo o que estiver ao seu alcance para realizar uma obra de amparo à criança e extensiva à família e que as suas empresas, cientes de que trabalham pela unidade da Pátria através da construção em curso em Angola, procuram singrar no caminho da ordem e do respeito, acatando de-terminações superiores de quem se entrega, os governantes, devotada-mente, à solução dos magnos problemas do Pais. Saudando os órgãos informadores, aquele industrial manifestou a sua confiança nos destinos de Portugal.

A noite, efectuou-se um jantar de confraternização entre todo o pessoal das empresas e a que se associaram os membros do conse-lho de administração. Falaram os srs. João Pimenta e, em nome do pessoal, o dr. Fernando Soromenho,

# Seja Nosso Agente

REGA POR ASPERSÃO

Precisamos ampliar o serviço de vendas em alguns concelhos e distritos do Norte, Centro e Sul do País.

Respostas a: Apartado 248-PORTO.

# PORTO POCAS

Um produto da rede distribuidora PROLAR DEPOSITOS-FARO telef. 23669-TAVIRA telef. 264-LAGOS telef. 62287

PORTIMÃO telef. 23685 - MESSINES telef. 45306/07/08/09 DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS



ESTS TEOFILO FONTAINHAS NETO COMS E INDS, S.A.R.L Telex 08233-Teleg. Teof-Telef. 45308/09-4 Linhas-Caixa Postal 1 S. B. de MESSINES-Algarve-Portugal

### H. PIMENTA DE CASTRO

MEDICO ESPECIALISTA

DOENÇAS DA BOCA E DENTES PROTESE DENTARIA

> As consultas iniciam-se às 15 horas dando-se preferência às marcações.

OLHÃO: terças e quintas-feiras, na Rua Dr. João Lúcio, 17-1.º FARO: segundas, quartas e sex-tas-feiras, na Rua Reitor Teixeira Guedes, 3-2.º

TELEPS { OLHAO - 72619 Residência { 23164 - FARO 2247-MONTE SORDO

### FARO

Trespassa - se na rua principal (Santo António, 37) estabelecimento com óptimas condições para qualquer comércio.

> JORNAL DO ALGARVE N.º 794 - 10-6-72

# nuncio

Fernando Baptista Alvaro Almodôvar, Juiz auxiliar do Tribunal de 1.ª Instância das Contribuições e Impostos no concelho de Silves

Faz saber que, por este juízo fiscal correm éditos pelo prazo de 10 dias citando os credores incertos e desconhecidos e os sucessores dos credores preferentes, para no prazo de 10 dias, depois de findos o destes éditos, virem reclamar o pagamento dos seus créditos ou deduzirem preferências, pelo produto dos bens a seguir descritos penhorados na execução de carta precatósolteira, maior, moradora que a Fazenda Nacional moveu contra Maria Antónia Coelho, solteira, maior moradora que foi em S. Marcos da Serra e hoje ausente em parte incerta e a Ataíde Santinho Coelho, divorciado que também foi morador em S. Marcos da Serra e hoje também ausente em parte incerta, por dívida de Empréstimo da Campanha do Trigo de 1961/1962.

Bens: A quantia de 4 540\$00 (quatro mil quinhentos e quarenta escudos), importância existente no depósito obrigatório n.º 26 299 R, da Caixa Geral de Depósitos, Crédito e Previdência na Filial de Faro — Consignação de rendas de Joaquim António Moreira com o executado Ataíde Santinho Coelho.

Repartição de Finanças do Concelho de Silves, 31 de Maio de 1972.

O Juiz Auxiliar,

a) Fernando Baptista Alvaro Almodôvar

O Escrivão, a) Francisco dos Santos Costa

### ESPAÇO DE TAVIRA

# Quando Agripino lê António Aleixo...

JA me havia apercebido quanto está em moda evocar pensamentos e poesia de liustres homens de letras, para exprimir sentimentos e deixar transparecer a conveniência de uma corrente ideológica. Por isso, não me admirei com o que se passou no último domingo, quando encontrei o Agripino, sentado na esplanada do jardim, de óculos na ponta do nariz, mergulhado na leitura de uma das mais belas obras poéticas algarvias, «Este livro que vos deixo...», do saudoso poeta do povo António Aleixo.

Sentei-me a seu lado, dei-lhe uma palmada nas costas e, para iniciar o de gelo em relação às quadras do poeta, fui perguntando:

— Então, novas cá da cidade, ó Agripino?

Este levantou os olhos, sorriu, fo-lheou o livro que tinha na frente e leu uma das quadras de Aleixo: Há luta por mil doutrinas. Se querem que o mundo ande façam das mil pequeninas uma só doutrina grande.

uma só doutrina grande.

Dita a quadra, Agripino votou novamente a atenção para o livro que lla. Surpreendido pela indiferença que me estava a dedicar, voltel a insistir:

— Diz-me lá. Então tu achas que os tavirenses não lutam em comum para o progresso da sua comunidade?

O meu interlocutor voltou a olhar-me, abriu o livro na página 32 e cantou:

abriu o livro na página 32 e cantou:

Co'o mundo pouco te importas
porque julgas ver direito.

Como há-de ver coisas tortas
quem só vê em seu proveito?

Compreendi que o Agripino estava
disposto a responder-me com as quadias do popular poeta. E assim, continuei o diálogo:

— Mas, Agripino, deves estar enganado. Em Tavira sempre houve homens
de valor e amigos da sua terra!

Nova interrupção na leitura, por parte do meu amigo, nova mudança de fo-

lha e nova recitação:
Enquanto o homem pensar
que vale mais que outro homem,
são como os cáes a ladrar,
não deixam comer, nem comem.

Abanei a cabeça, para lhe dar um
pouco de razão, mas querendo manter
a minha opinião, voltei a insistir:
— É verdade que assim é. Mas repara
que há muito boa gente que apoia, que
concorda e que se manifesta satisfeita
com as ideias alheias.

Um sorriso afluiu aos lábios do Agripino que, desta vez, sem ser preciso
recorrer ao livro, disse de cor:
Engraxadores sem caixa
há aos centos na cidade
que só usam da tal graxa
que envenena a sociedade.
— Sendo assim — retorqui — como
poderemos todos nós tavirenses con-

— Sendo assim — retorqui — como poderemos todos nós, tavirenses, contribuir para o bem comum?

Agripino tirou os óculos para os limpar. Molhou a ponta do indicador direito, para melhor voltar as folhas do livro; andou para a frente e para trás e por fim, encontrando o que desejava, leu:

Só quando a hipocrisia cair do seu pedestal, nascerá, dia após dia, um sol p'ra todos igual.

— Mas para que tal aconteça, meu amigo, é necessário que nos capacite-mos de algo que seja um incentivo. Que razão será essa?

Agripino fechou o livro, levantou-se e guardou os óculos na algibeira interior do casaco. Othou novamente para mim e, à laia de despedida, versejou mais uma vez, uma das quadras imortals do bom poeta António Aleixo:

Quando os homens se convençam que à força nada se faz, serão filzes os que pensam num mundo de amor e paz.

Ofir Chagas

# COMPRE

Pimenta.

APARTAMENTOS MOBILADOS DESDE

# CONTOS

LOCAIS DE CONSTRUÇÃO:

compropriedade pode aplicar qualquer quantia desde 25 contos a 25 000 contos

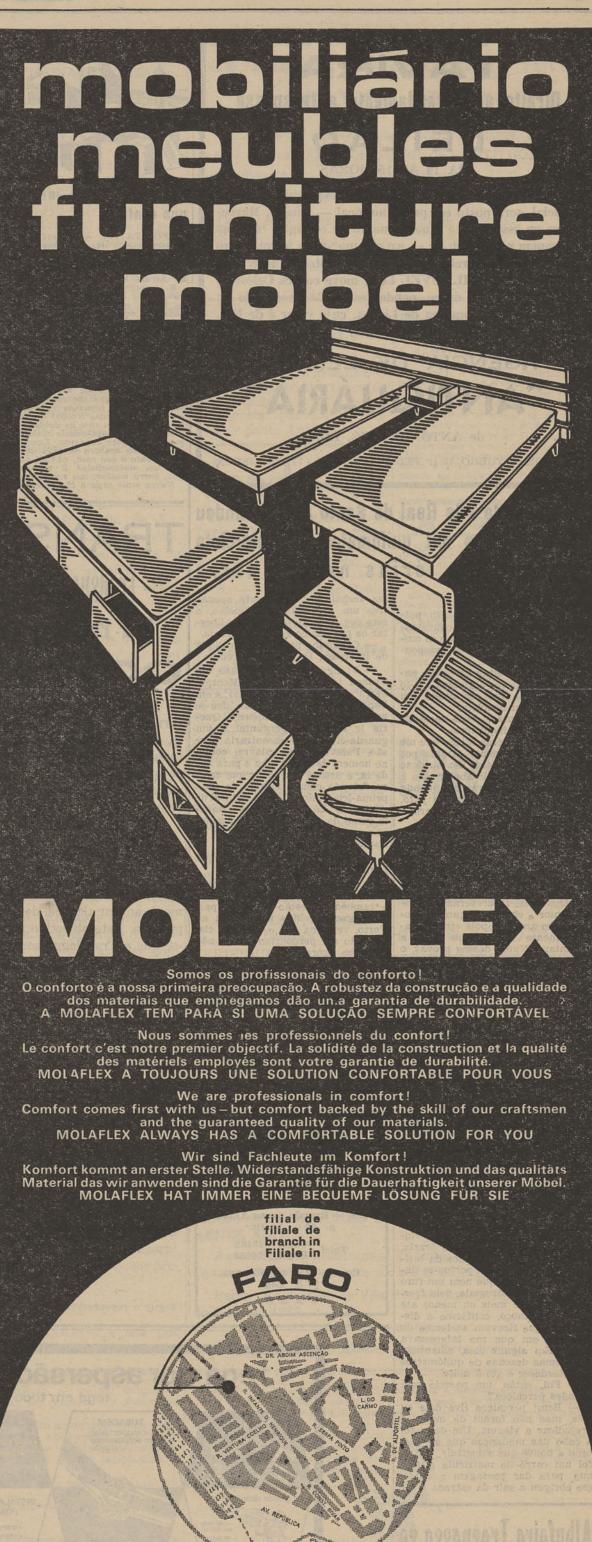
CONSULTE-NOS

Lisboa Amadora Paço de Arcos Cascais Ceimbra Porto Luanda

Informações nos locais de construção e nos escritórios

Lisboa - Praça Marquês de Pembal, 15 - Telefs. 45843-47843 Sede Social-Queluz - Av. Anténie Enes, 25 - Telefs. 952021/2

J. PIMENTA, SARL tem representantes em todo o País. Procure o agente da sua localidade



RUA INFANTE D. HENRIQUE, 109 . TEL. 23005 . FARO

AVAILABLE IMMEDIATELY

FERTIG AB LAGER



Apartado 61 - S. João da Madeira

**ENTREGAS IMEDIATAS** 

LIVRAISONS IMMEDIATES

### TAVIRA

Direito ao arrendamento e trespasse

## LEILÃO

DIA 14 AS 15 HORAS

Em cumprimento do ordenado no respectivo mandado judicial, será posto em praça no local — Rua D. Marcedicados, o direito ao arrendamento e trespasse do estalino Franco, 27-29, em Tavira — no dia e hora acima inbelecimento comercial penhorado nos autos de Execução Sumária, que UTILMÓVEL Lda., move contra Celestino Pereira Amaro e outro, pendentes na 2.ª Secção do 2.º Juízo Cível da Comarca de Lisboa, cujo valor é de Esc. 50 000\$00 (cinquenta mil escudos).

## AGÊNCIA DE LEILÕES ANTIQUARIA

de ANTONIO JOSÉ, LDA.

AV. 5 DE OUTUBRO, 15-1.º TEL. PPC 562268/9 - 717959 LISBOA

### Um jevem de Vila Real de Santo António andou mais de cinco mil quilómetros em bicicleta para passar férias na sua terra

fez «espalhar»; felizmente apenas

tive um arranhão num joelho, e

este por falta de tempo para liber-

tar os pés das correias dos pedais. O que lhe pareceu mais digno

de interesse, em todo o percurso?

França (Avignon, Nimes, Montpe-

lier, Perpignan, entre outras), e em

Espanha. Em Barcelona deu-se

uma engraçada coincidência. Que-

ria ir dormir e perguntei a um

guarda-civil onde encontraria pensão. Palavra puxa palavra, contei ao homem de onde vinha e para on-de ia, e acabei por saber que esta-

va falando com o marido de uma prima-irmã minha, que é natural de

Aiamonte. Lá fui ver então, aquele ramo da família, que não supu-

nha residisse na altura no norte da

Decerto. Casei há quinze me-ses, tenho a esposa à minha espera

e também lá estão os meus pais

a esperar-me. Mas antes, vou ao

Porto, ver uma avó e a minha tia,

que não me perdoariam se as não

Com votos de feliz regresso, des-

pedimo-nos do jovem ciclista ama-

dor, que não quer ser profissional

para não prejudicar a profissão de mecânico de peças de precisão. Trata-se talvez de tradição de fa-mília, pois seu avô, Marcelino Fer-

nandes, foi conceituado relojoeiro

na Vila Pombalina, onde seu pai,

também Marcelino Fernandes exer-

ceu durante muitos anos o mesmo

Pontes Eusébio

Médico especialista

Ouvidos, Nariz e Garganta

Consultas diárias depois das

15 horas

Cons. - Rua de Santo António

n.º 68 - 1.º Dt.º

Telef. Cons. 23133 Resid. 24253

Res. — Av. de Olivença, 97-5.º Esq.

FABO

- E agora? Tem saudades da

Espanha.

visitasse agora.

- Vi algumas terras bonitas em

(Conclusão da 5.º página)

com à vontade e aprazimento, pois é moço sociável e bom conversa-dor. A nossa pergunta sobre as motivações do longo passeio, respondeu-nos de pronto.

Quis aproveitar as férias para rever familiares e amigos e fi-lo de forma que me permitisse um bom treino em bicicleta.

— Gosta, então, deste meio de transporte? — inquirimos.

- Se gosto! Desde miúdo que me sinto irresistivelmente atraído por ele. Nessa altura, com dez ou doze anos, pouco antes de abalar com a família para a França, quando apanhava alguma bicicleta a jeito, tinha de dar uma «volta», para a experimentar.

- E em França?

Acabei por ter bicicleta própria. Como gostava do ciclismo e treinava com afinco, dei nas vistas dos homens da organização Mercier Hutchinson, a do Poulidor, Ocaña e outros ases. Inscreveram-me como júnior e cheguei a ganhar pro-vas como amador, pois «trepo» razoavelmente e não sou mau a «sprintar». Numa dessas provas, o primeiro prémio era de 600 francos (cerca de três mil e quinhentos escudos) o que não foi mau de todo. Os treinos proporcionam-me gran-des passeios, alguns aos países vizinhos (a Itália e a Suíça). Como já tinha vindo a Portugal de automóvel e de avião, pensei que não seria difícil fazê-lo de bicicleta. - E foi?

- Bem, não foi muito fácil, especialmente porque vinha só. Apa-nhei quatro dias de mau tempo, com chuva e vento forte, e isso desmoraliza um pouco. Mas não quis desistir, e acabei por concretizar esta velha aspiração.

— Sente-se capaz de regressar no mesmo transporte?

Com certeza. E tendo um ou dois companheiros, não me importava de dar a volta à Europa, que deve andar pelos dezassete mil qui-lómetros. Este passeio tornou-se mais difícil devido também aos vinte quilos de bagagem que trazia, repartidos pelos dois lados da bicicleta. Mas a máquina portou-se lindamente. Calcule que nem um furo tive! Saía de madrugada, pela fresca, e pedalava mais ou menos até horas de almoço, conforme a dis-tância a que ficavam as terras do percurso em que me interessava parar. Em alguns dias, adiantava mais umas dezenas de quilómetros ao entardecer e até à noite.

 Foi, então, um passeio sem grandes percalços?

 Bem; percalços tive dois ou três, mas não foram de molde a prejudicar a viagem. Um deles foi o cabo das mudanças que se quebrou e houve que substituir. Outro, foi um carro de matricula alemã, que para dar passagem a outro, me obrigou a sair da estrada e me

# Albufeira-I respassa-se

Lavandaria, artigos regionais, bem localizada.

Motivo de ausência de sócio. Facilita-se pagamento.

Informa Leal Branco — Albufeira. Telefone 52436.



### Motorizadas, um inferno que continua

A FUSETA tem sido desde sempre terra-mártir das bicicletas motorizadas. Escapes livres, punho aberto, correrias loucas, são uma púlida imagem do que esta localidade tem sofrido com as chordas bárbaras» que a invadem.

E escrevemos tal porque, àparte alguns casos esporádicos com residentes no burgo, são jovens das terras vizinhas que aqui se deslocam a fazer os seus desmandos. Sabendo que não existe vigiláncia policial permanente, têm campo aberto e livre ao eterrorismo que praticam. E não se lembram que quem trabalhou tem direito a merecido descanso, que há doentes a quem tais barulhos causam ainda maiores sofrimentos e crianças que podem ficar afectadas no sistema nervoso com os sobressaltos a que são expostas. E há ainda as vidas humanas (o mais precioso cabedal duma Nação) que a cada instante perigam com as doidas cabriolices destes irresponsáveis malucos das máquinas quase voadoras. Lembram-se de que uma senhora sentada numa cadeira junto à sua casa, não foi poupada por um motocicista? E um caso de que, entre muitos, nos recordamos.

Nunca mais urge a tão desejada insque, entre muitos, nos recordamos. Nunca mais urge a tão desejada ins-

### Draga-minas britânices visitam o Algarve

Em visita de cortesia, estiveram no porto de Portimão os draga-minas britânicos «Arlingham» e «Highburton», procedentes de Gilbraltar. Os respectivos comandantes, R. C. Prendergast e J. H. Cary, acompanhados do dr. Pearce de Azevedo, vice-cônsul da Grã-Bretanha, apresentaram cumprimentos às autoridades locais.

A bordo, realizaram-se convívios com residentes britânicos no Algarve.

# Alberto 6. Pires Cabral

Médico especialista

Rua Portas da Serra, 37-1.º Dt.º - Frente - Telef. 2 35 23 PORTIMÃO

Consultas diárias, com marcação a partir das 17 horas.

talação dum subposto da G. N. R. Satalação dum subposto da G. N. R. Sa-bemos que com o reduzido efectivo de que dispõe o posto daquela Corporação em Olhão tem que, com múltiplos sa-crificios, atender as solicitações de todo o concelho. Sugere-se assim que as bri-gadas de trânsito operem mais nesta zona, na salvaguarda do bem mais pre-cioso que ao homem foi dado: a vida.

João Leal

# TRANSLAGOS

- Transportes Urbanos de Lagos, Lda. Rua Porta de Portugal, 47 r/c LAGOS

### COMUNICADO

Tendo esta Empresa tomado conhecimento, através da leitura de uma local publicada no «Actualidades» de 3 do corrente, das graves acusações que lhe foram feitas pelo seu ex-motorista José Vieira da Glória, acusações que são desprovidas de qualquer veracidade e que atingem, até, em termos altamente injuriosos, a pessoa do seu Administrador, achou-se por bem esclarecer a opinião pública acerca dos pontos seguintes:

 A Empresa Translagos sempre tem sabido ser merecedora do maior respeito e da estima de todos os seus clientes — Nacionais e Estrangeiros;

- Apesar de ser uma firma de constituição bastante recente, tem a Administração da mesma procurado, por todos os meios ao seu alcance, dar a conhecer os seus bom nome e reputação. Este objectivo foi, aliás, plenamente atingido; diga--se que a Translagos conta hoje muitas centenas de clientes, estes das mais heterogéneas camadas sociais, mas todos eles suficientemente conhecedores da honestidade da Empresa e da sua Administração;

- É, assim, completamente falso que a Translagos cometa, conscientemente, constantes atropelos da lei, quer na parte concernente à sua actividade de transportador-alugador, quer no que se refere à composição dos seus quadros de pessoal, estes devidamente estruturados e legalizados.

Para finalizar, convirá ainda esclarecer que a local referida foi a segunda a ser publicada no semanário a que, na devida altura, se aludiu.

A quando da publicação da primeira, foi o assunto entregue ao nosso consultor jurídico, para o devido procedimento. Ao tempo presente corre seus termos no Tribunal Judicial

da Comarca de Lagos o competente processo crime.

Lagos, 6 de Junho de 1972

rega por aspersão "BAUER"

TRANSLAGOS - TRANSPORTES URBANOS DE LAGOS, LDA. UM GERENTE.

Raúl Pereira da Silva

INSTALAÇÕES DE REGA POR ASPERSÃO

transportáveis;semi-fixas;totalmente fixas.

CONSULTE A NOSSA DIVISÃO REGA

rega em todo o terreno... rega todas as culturas.

MOTO BOMBAS

**ELECTRO BOMBAS** BOMBAS P TRACTO

(Segue o reconhecimento)

## TERMAS DE LUSO

ABERTAS DE 1 DE JUNHO A 15 DE OUTUBRO

Indicadas para o tratamento de insuficiência renal, litiase' infecções urinárias, hipertensão arterial, arterioesclerose incipiente, doenças de nutrição, reumáticas e alérgicas.

TRATAMENTOS DE: MECANOTERAPIA, FISIOTE-RAPIA E EMANAÇÃO.

Para a sua estadia recomenda-se o

### GRANDE HOTEL DAS TERMAS DE LUSO

CATEGORIA \* \* \*

Que lhe oferece todas as comodidades

e ainda o

### HOTEL DOS BANHOS

CATEGORIA \*

o mais central, junto ao Estabelecimento Termal, com excelente cozinha portuguesa e preços acessiveis.

PISCINA OLIMPICA, BOITE,... .. MINIGOLFE, ...

...TENIS E OUTRAS DIVERSÕES

# CORREIO de LAGOS

Devemos aguardar a solução do problema de trânsito

Estamos senhores de dados que nos habilitam a avaliar da boa fé de que se acham animados os que presidem aos nossos destinos, para que o problema do trânsito venha, não diremos a resolver-se a contento geral, mas a contento da maioria com prejuízo de poucos e benefício da totalidade, concretizando-se assim algo do que temos defendido.

cos e benefício da totalidade, concretizando-se assim algo do que temos defendido.

Uma comissão já foi recebida pelo presidente da Câmara, e por sugestão nossa vai ser recebido o munícipe Joaquim António Madeira que, estamos convencidos, virá a prestar serviço de valia, pelo estudo que tem feito sobre os inconvenientes do corte da Rua Lima Leitão, sentido único nas ruas Dr. Oliveira Salazar e Garrett, e vedação ao trânsito de veículos na Rua da Porta Pequena, além de se debruçar sobre outras alterações que antevemos favoráveis a melhor circulação nos troços Rua Lima Leitão-Cândido dos Reis e desta à Rua Garrett.

É natural, porém, que a Comissão Municipal de Trânsito, dado que o que a Câmara anterior fez para solução mais adaptável às necessidades verificadas, terá de ser desfeito em parte, aguarde a época de movimento que se aproxima, para agir com mais razão. Aguardemos, pois, calmamente que passe uma época de Verão, para recolhermos mais provas de que muito se fez que não devia ser feito e vice-versa, porque se os que presidem diligenciam acertar, é um dever saber esperar.

Dia da Unidade e juramento

No dia 1 deste més em que o C. I. C. A. 5, completou 7 anos de existência e os recrutas do 3.º subturno do 1.º turno de 72 prestaram o seu juramento, assinalaram-se cerimónias que de certo modo marcaram em Lagos. A missa na igreja de Santo António, celebrada pelo capelão da unidade, e acompanhada pelo conjunto musical e grupo coral do

# Barco recreio

Vende-se, novo, 7 metros e meio. Semicruzeiro, só casco, bons acabamentos. Resposta a este jornal ao n.º 15 512

C. I. S. M. I. aquartelado em Tavira, despertou atenção por se concluir que os conjuntos modernos podem produzir músicas harmoniosas e não menos capazes de nos proporcionar momentos de elevação. A alocução alusiva ao Dia da Unidade e Juramento de Bandeira, proferida pelo capitão Costa, primou por palavras tendentes a desenvolver em todos os que o escutaram sentimentos patrióticos e calou fundo.

A entrega de medalhas e diplomas a oficiais, sargentos e praças que têm servido no Ultramar e bem assim dos prémios aos recrutas que mais se distinguiram na instrução, feita por entidades presentes, ocupando lugar de destaque na distribuição o comandante da Unidade major Hélio Numes Xavier, foi bastante aplaudida. A prova de educação física foi apreciada, mas não lhe demos o devido valor, talvez pelo pesar que nos causa ver em estado ruinoso o parque de viaturas que fica junto à pista de obstáculos.

A deposição de um ramo de flores pelo comandante Xavier no Monumento aos Mortos da Guerra, com a presença de alguns oficiais e sargentos, foi o termo das cerimónias programadas, que pelo dia fora se prolongaram em convivio de sã camaradagem.

Modificam-se para melhor as condições de utilização do campo de desportos

Campo de desportos do Rossio da Trindade desde há muito arrendado ao Clube Esperanca, tem, pràticamente, servido este clube sem facilidades para os restantes. Recentemente, porém, directores do Sport Lagos e Benfica, em audiência que lhes foi concedida pelo presidente da Câmara, ficaram com a certeza de que virão a utilizar o campo em condições compatíveis com os seus recursos, o que em boa verdade, pode contribuir para mais e melhor desporto em Lagos.

É natural que o Sport Lagos e Benfica, além da modalidade de atletismo, que já vem praticando, venha a praticar andebol e até mesmo futebol, que não sendo em nosso entender o melhor desporto, é, no entanto, ó que as massas mais apreciam.

Confiamos, pois, na camaradagem dos dois clubes e de quaisquer outros que venham a solicitar facilidades na utilização do campo, pois se este é municipal, servindo todos sem prejuízo do

zação do campo, pois se este é muni-cipal, servindo todos sem prejuízo do Esperança, Lagos fortalecer-se-á no sec-tor desportivo, como se impõe.

tor desportivo, como se impõe.

A Câmara prometeu auxílio financeiro ao Sport Lagos e Benfica, promessa que estamos convencidos será cumprida se o clube primar por realizações que o valorizem, quer no campo desportivo, quer no cultural.

Avante, pois, por quanto possa valorizar os jovens de hoje que serão os homens de amanhã.

Joaquim de Sousa Piscarreta

## Vende-se

O 1.º andar direito do prédio, sito na Rua do Brasil, em Vila Real de Santo António, com o n.º 32. Trata João Cabaço — Rua

de Portugal, 35 — LOULÉ.

## Moedas Antigas

Coleccionador particular interessa-se por moedas e medalhas antigas, objectos em mobiliário, pintura, prata, esta-nho, porcelana, vidro, relógios (caixa alta, parede, mesa, bolso) e outros. Livros anteriores a 1800. Agradece-se descrição; para moedas e medalhas, um decalque.

Resposta, s. f. f. a este jornal ao n.º 15 190.



ALCATIFAS, PAPEIS PINTADOS, MOSAICOS VINILICOS isolamentos, impermeabilizações

CUDEL

LISBOA 1-Rua Passos Manuel, 69-A Telef. 539127 (4 linhas) - Telex 1439

VIATURAS CISTERNA

NOVAS INSTALAÇÕES Rua General Teófilo Trindade, 13-A (Estrada da Circunvalação)

PORTO FUNCHAL

## Actualidades desportivas VELA

### Campeonatos Nacionais

Comentários por João Leal

seu esforço não teve a desejada consolidação. E faziam falta na II Divisão, os representantes da Vila Pombalina.

Também o futebol algarvio sofreu um percalco com a descida do Faro e Benfica. Os encarnados da capital algarvia, que terminaram a I Volta na 4.º posição, viram-se relegados neste final do campeonato, para os Distritais. Uma descida que se lamenta, formulando-se votos para que o popular e ecléctico Faro e Benfica retorne ao futebol federativo.

PESCA DESPORTIVA

do Clube des Amadores

de Pesca de Olhãe

Comemorações do 9.º aniversário

Iniciando as comemorações do 9.º aniversário do Clube dos Amadores de Pesca de Olhão, disputou-se o 20.º Concurso de Pesca em Barcos (as anchovas). O certame efectuou-se na ria Formosa, reunindo 33 concorrentes. A classificação final ficou assim ordenada:

1.º Mário Rosendo Quintas, 8 620 pontos; 2.º, António Miguel Parreira, 8 100;
3.º, Laurino Soares, 7 000; 4.º. Manuel Lopes de Mendonça, 5 950; 5.º, José Ramos Pires, 5 510; 6.º, Salvador Estrela, 2 700; 7.º, João Martins Gaivota, 2 400 pontos.

la, 2 700; 7.°, João Martins Gaivota, 2 400 pontos.
O maior exemplar foi capturado por Manuel Lopes de Mendonça, com o peso de 5,950 kgs.
No prosseguimento das comemorações, realiza-se na quarta-feira uma sessão cinematográfica, e o concurso de lançamento de precisão e distância far-se-á no próximo dia 17, no Estádio Padinha, em Olhão.

Prova Viana do Castelo-Faro

A Sociedade Columbófila de Faro leva a efeito amanhã a prova entre Viana de Castelo e a capital algarvia, na extensão de 525 quilómetros, estando a solta prevista para as 6,30.

dico especialista, doenças do

Consultas aos sábados, às

15 horas, na Rua Dr. Manuel

Vedor

Informa onde passam os veios de

água; para melhor prova, diz de to-

dos os poços já abertos de que lado

entram as nascentes e a que pro-fundidade, quantos litros dão por hora. Não há mais ninguém que

faça igual. Os Srs. proprietários,

para que não sejam enganados por

alguém, exijam sempre esta prova. Trata: FILIPE VEDOR — Moçar-

ria - Santarém - Telef. 49260.

E de 13 a 17 de Junho na Praça da

Frigorificos a gás «SIBIR»

O problema de conser-

vação dos alimentos, resol-

vido no Campo ou na Praia,

com a mesma facilidade

da Cidade. Congelador de

grande capacidade e de

grande poder de congela-

butano, isento de perigo.

Modelos de 150 e 190 litros

À venda no Agente:

Pequeno consumo de gás

República, 2 a 5 — telef. 304

de Almeida, n.º 2-3.º Esq.

COLUMBOFILIA

### Final pouce feliz para o futebol algarvio

Temos de confessar que as coisas não correram da melhor maneira para os nossos representantes nesta derradeira jornada da II e III Divisões.

Assinalemos, antes de mais, o magnifico triunfo do Olhanense em Sesimbra, sem dúvida um dos casos da jornada e que determinou que o clube trepasse alguns furos na escala classificativa e ficasse totalmente liberto de problemas. A turma da Vila Cubista teve um final de prova em pleno, vencendo as duas derradeiras jornadas de forma insofismável.

O Fortimonense baqueou na Cova da Piedade, frente a uma das turmas que, tal como os barlaventinos, lutavam pela permanência. A derrota determinou que o onze agora treinado por Caldeira vá disputar a eliguilla». E já amanhã receberá o Juventude, 2.º classificado na Zona D da III Divisão. Espera-se e confia-se que o brio dos seus jogadores possibilite a permanência do clube na Divisão Secundária, a que tem inteiro direito. Oxalá tal aconteça, a bem do futebol algarvio.

Na III Divisão, o Lusitano a despeito

Divisão Secunda la, a que control direito. Oxalá tal aconteça, a bem do futebol algarvio.

Na III Divisão, o Lusitano a despeito de haver alcançado um empate no Barreiro, não conseguiu o 2.º posto, que foi ocupado pelo Juventude de Evora. Tudo fizeram os vila-realenses, mas o

### RESULTADOS DOS JOGOS II DIVISÃO

Sesimbra, 1 — Olhanense, 2 C. da Piedade, 2 — Portimonense, 0

### III DIVISÃO

V. da Gama, 3 — Faro e Benfica, 0 Luso, 1 — Lusitano, 1 Paio Pires, 3 — Esperança, 1 Silves, 4 — Serpa, 2

JOGOS PARA AMANHÃ TORNEIO DE COMPETÊNCIA Portimonense-Juventude

### Reabertura da Esplanada Cacelense

Com baile e programa de variedades em que tomam parte o conjunto The Leaders e o Trio Alvorada, reabre à noite, às 22 horas, a Esplanada Cace-

# Motorista precisa-se

Com serviços públicos para empresa de transportes públicos e turismo. Só interessa com muita prática. Residir perto de Albufeira. Residência da empresa.

Resposta para a Rua Porta de Portugal, 47 - LAGOS.

# ende-se

Armazém com área de 600 m2 com projecto aprovado em Vila Real de Santo António. Resposta Apartado, 42.

### Dia do Centro em Olhão

O Centro de Vela de Olhão da M. P. organizou em 1, 3 e 4 deste mês, na ria Formosa, uma série de três regatas de vela para todas as classes, em comemoração do «Dia do Centro» e para as quais foram convidados todos os clubes e Centros de Vela do Algarve. Verificaram-se 21 inscrições, em representação de: Centro organizador, 2 Finns, 2 snipes, 4 cadetes e 3 lusitos; Grupo Naval de Olhão, 3 snipes, e 1 moth; M. P. de Faro, 2 snipes; Sport Faro e Benfica, 2 snipes; M. P. de Tavira, 1 cadete; e Ginásio Clube de Tavira, 1 snipe.

dete; e Ginásio Clube de Tavira, 1 snipe.

As classificações finais ficaram assim ordenadas: Classificação geral absoluta: 1.º, snipe 19536 do S. F. Benfica, José Maurício e António Nunes, (3.º-1.º-1.º), 5.7 pontos: 2.º, snipe 19166 da M. P. de Faro, Eurico Lampreia e João António do Carmo (1.º-2.º-4.º), 11 pontos; 3.º, snipe 18907 do S. F. Benfica, Rogério Ferro e Délio Vinhas (2.º-3.º-3.º), 14,4 pontos; 4.º, Finn 24 da M. P. de Olhão, Fernando Manuel Ferreira (4.º-4.º-2.º), 19 pontos: 5.º, Finn 18 da M. P. de Olhão, Alberto Ferreira (5.º-7.º-8.º), 37 pontos.

Omao, Alberto Ferreira (0.0-7.0-8.9), 37 pontos.

Classificação geral em tempo corrigido: 1.º, finn 24 da M. P. de Olhão, (1.º-1.º-1.º), 0 pontos (pontuação olímpica perfeita); 2.º, finn 18 da M. P. de Olhão, (2.º-2.º-2.º), 9 pontos; 3.º, snipe 19536 do S. F. Benfica (7.º-8.º-3.º), 24,4 pontos.

pontos.

Classificações por classes: 1.º, snipe
19536 (S. F. Benfica), 2.º — 19166 (M.
P. de Faro), 3.º 18907 (S. F. Benfica);
1.º, cadete 6162 da M. P. de Tavira,
António Pedro e José Eduardo (1.º-2.º-1.º), 3 pontos; 2.º, cadete 313 da M. P.
de Olhão, Adélio Domingos e Isménio
Eusébio (DNS-1.º-2.º), 13 pontos; 3.º,
cadete 437 da M. P. de Olhão, Carlos
Tomaz e Luís António (2.º-DNS-4.º),
21 pontos; 1.º, lusito 38 da M. P. de
Olhão, Jaime Domingos (1.º-1.º-1.º), 0
pontos.

A entrega dos prémios far-se-á hoje, no Centro organizador.

### Em Olhão vai disputar se o II Troféu Caíque Bom Sucesso

Com o patrocínio da Comissão Regional de Turismo, organiza o Grupo Naval de Olhão, na ria Formosa, as regatas do II Troféu Caíque Bom Sucesso, que na primeira edição alcançaram assinalado êxito.

Ontem houve recepção aos participantes, no Hotel Siroco, efectuando-se hoje a 1.ª e 2.ª regatas e amanhã a 3.ª e 4.ª, seguindo-se um «por-do-sol» e a distribuição de prémios a partir das 20,50, também no Siroco.

### MOTONÁUTICA

### Grande assistência no III Torneie Nacienal das Barragens

Prosseguiu na Barragem do Arade (Silves) o III Torneio Nacional das Barragens, iniciativa da Secretaria de Estado da Informação e Turismo, com organização técnica da Federação Portuguesa de Motonáutica e o patrocinio da Comissão Regional de Turismo. Milhares de pessoas assistiram ao desenvolar da competição, em que participaram conhecidos nomes portugueses da modalidade e o campeão sul-africano Pat Farrell.

As classificações ficaram assim ordenadas:
Classe TE — 1.º, José Almeida Fer-

nadas:
Classe TE — 1.°, José Almeida Ferro, 625 pontos; 2.°, Luís Augusto Gomes, 625 pontos; 3.°, D. Conceição Ramada, 600 pontos.
Classe SD — 1.°, José Luís Rufino, 700 pontos; 2.°, Fernando Nunes dos Santos, 527 pontos; 3.°, José Carolo, 525 pontos. Santos, 527 pontos; 3.º, José Carolo, 525 pontos. Classe OI — 1.º, eng. Aurélio Castelo Branco.

Branco.

Classe SN — 1.°, Pat Farrell.

Classe SE — 1.°, Sousa Pinto, 800
pontos; 2.°, José Manuel Avila, 371;
3.°, Azevedo Moreira, 353 pontos.

Classe ON — 1.° Manuel Alves Barbosa, 800 pontos; 2.°, Mário Gonzaga Ribeiro, 600; 3.°, Manuel Maria Martinho, 450 pontos.

# Arrendam - se

Os frutos da Horta do Ribeiro.

Trata telef. 93202 MONCARAPACHO

Lenha grossa rachada. Telefone n.º 98170 -JOSÉ PACHECO DIAS - Vila Real de Santo António Beringel.

ainda, vingar-me-ei!

JORNAL DO ALGARVE N.º 794 — 10-6-72

TRIBUNAL JUDICIAL

Comarca de Vila Real de Santo Anténio

### Anúncio

1.ª PUBLICAÇÃO

No dia SEIS do próximo mês de JULHO, pelas 15 horas, no Tribunal desta comarca, no processo de Execução Ordinária, de Sentença, que ALBERTO MARIA BRAVO & FILHOS, com sede em Lisboa, move, nesta comarca, contra MANUEL ANTÓNIO GAGO, solteiro, maior, proprietário, ausente em parte incerta, hão-de ser postos em praça para serem arrematados ao maior lanço oferecido, acima dos respectivos preços anunciados, os seguintes PRE-DIOS:

Prédio rústico, no sítio da Revelada, freguesia de Vaqueiros concelho de Alcoutim, constante de uma courela de terra de semear com algum montado, denominado «Herdade ou Courela da Revelada», que confronta do Norte com Maria Antónia ou Maria Gaga e Outros, do sul com herdade da Corcha e Outros, nascente com herdeiros de António Romão Malfrade e Outros, poente com José Cavaco da Silveira e Outros, inscrito na matriz sob o art. 2073, que será posto em praça pelo valor matricial que é 7 560\$00.

20

Prédio Rústico, no mesmo sítio e freguesia, constante de terra de semear e montado, confrontando do norte com António Romão e Serros Altos, sul com Herdade da Corcha e Outros, nascente com José Rosário e Outros e poente com Manuel António Gago (Herdade do Montinho), inscrito na matriz sob os artigos 2073 e 2076, que será posto em praça pelo valor de 63 100\$00.

Prédio Rústico, no sítio do Rócio, freguesia de Giões-Alcoutim, constando de um ferragial, que confronta do norte e sul com azinhaga, nascente com herdeiros de António Joaquim de Brito e poente com Sebastião Gomes, inscrito na matriz sob o art.º 1097, que será posto em preça por 1 020\$00.

UMA COURELA sita nos Serros Altos, na freguesia de

### Caixa de Previdência e Abono de Família do Distrito de Faro

AVISO

Avisam-se os Beneficiários e seus familiares, residentes na área do Posto Clínico n.º 120.010 de MONTE GORDO, que a consulta médica passará, a partir do dia 12 de Junho de 1972, a funcionar com o seguinte horário:

De segunda a sexta-feira, das 14 às 16 horas; Sábado, das 9 às 11 horas.

Faro, 7 de Junho de 1972

A DIRECCÃO

## Vende-se ou aluga-se

Armazém a 50 m. da Praca M. de Pombal com área de 600 m2 e vários compartimentos no 1.º andar.

Resposta apartado 42, Vila Real de Santo António.

Propriedade em Cabanas de Tavira. Com 7 000 m2 e casas de moradia; água canalizada passa junto à fazenda.

Trata: Rua João de Deus, n.º 9 — Vila Real de Santo António.

### OR AND RESIDENCE OF RESIDENCE O Vítimas de acidentes

# de viação

No sitio de Vale Judeu, em Loulé, um automóvel conduzido pelo estudante sr. Francisco Manuel da Fonseca Caldeira Cabral, residente em Lisboa, na Rua do Salitre, 11-2.º, atropelou a sr. a D. Perpétua Maria Cortês Pacheco, de 33 anos, ali moradora. Transportada ao hospital de Faro, em estado gravissimo, faleceu pouco depois.

Giões, inscrita na respectiva matriz sob o artigo 1 350, que será posto em praça pelo valor de 2 020\$00.

Vila Real de Santo António, 7-6-1972.

O Escrivão de Direito,

a) João Luís Madalena Sanches

VERIFIQUEI:

O Juiz de Direito,

a) Luís Flores Ribeiro

### Festas no Algarve

A SANTO ANTÓNIO, EM FARO

Mantendo a tradição, realizam-se no próximo dia 13, em Faro, festas em hon-ra de Santo António de Lisboa, na sua capela e com o seguinte programa:

As 7 horas, alvorada; às 10, missa com ofertório solene; às 11, distribuição do pão aos pobres; às 11,30, abertura da quermesse e venda do manjerico; às 17,30, recitação do terço em honra de Santo António; às 19, procissão, com sermão ao recolher; às 21, arraial com queima de fogo de artificio.

### IMPRENSA

«JORNAL DE ABRANTES» — Entrou no 75.º ano se publicação este estimado colega, dirigido pelo sr. J. Moura Ne-ves Fernandes, a quem cumprimen-tamos

«DIARIO DO ALENTEJO» — Completou 40 anos de vida este prezado colega bejense, defensor dos interesses do Baixo Alentejo. Felicitamos, pela efeméride, o seu director sr. Melo Garrido, e quantos com ele trabalham.

«JORNAL DO BARREIRO» - Comajoranal Do Barriellero — completou 22 de existência este nosso colega, paladino da progressiva vila do Barreiro. Ao seu director, sr. Francisco de Paula Sant'Ana, os nossos parabéns, extensivos a todos os seus colaboradores.

Para Empresa Turística no Algarve. Resposta e este jornal ao n.º 15 503.

JORNAL DO ALGARVE lê-se em todo o Algarve.

# Câmara Municipal de Vila Real de Santo António ANÚNCIO

ARRENDAMENTO DA ESPLANADA OCEANO DE MON-TE GORDO (ANTIGO CASINO OCEANO)

Aceitam-se propostas em carta fechada até às 17 horas do dia 12 DE JUNHO de 1972, para a exploração da Esplanada Oceano de Monte Gordo (antigo Casino Oceano), pelo período de 15 DE JUNHO a 15 DE SETEMBRO DO COR-RENTE ANO.

As condições encontram-se patentes na Secretaria desta Câmara Municipal, durante as horas de expediente.

Paços do Concelho de Vila Real de Santo António, aos 23 de Maio de 1972.

O Presidente da Câmara,

Dr. António Manuel Capa Horta Correia

JORNAL DO ALGARVE

10-6-72

(Continuação)

ção.

A MEDALHA

— Realmente? — disse o sr. de Kergaz. — Pois eu ouvi dizer o contrário. Falaram-me até num homem que usava um nome de empréstimo, que fora expulso de Londres por ladrão e chefe de bandidos, e viera tentar fortuna em Paris. Esse homem parece que teve conhecimento do testamento do sr. de Kermarouet e urdira lentamente uma vasta intriga cujos fios estão hoje em meu poder.

E correndo à porta, chamou:
— Fernando! Fernando!

A este nome, sir Williams estremeceu Hermínia soltou um grito e

encostou-se à parede para não cair. Fernando entrou. Atrás dele vinha uma mulher vestida de preto, de ar humilde e suplicante. Era Baccarat.

Fernando foi direito ao sr. de Beaupreau e olhou para ele face a face. Baccarat dirigiu-se para Herminia e ajoelhou diante dela. Armando colocou-se em frente de sir Williams medindo-o com um olhar soberbo como o do arcânjo celeste esmagando e vencendo o anjo das trevas.
— Senhor, — disse Fernando com o tom dominador da inocência

que repele a calúnia, — aqui não há juiz nem procurador régio; há apenas uma família que não irá denunciar o seu chefe. O senhor sabe o que foi feito dos 30 000 francos que estavam no seu cofre, mas dispenso-que o diga ; o que porém me não há-de recusar é proclamar alto e bom som que eles nunca estiveram em meu poder, e que eu não sou um

— Minha senhora, — murmurou Baccarat, — eu fui indigna e venho reparar o mal que fiz, tanto quanto for possível. Eu chamo-me Baccarat.

E a pecadora contou em poucas palavras com a voz embargada pelos soluços e os olhos inundados de lágrimas, como, obedecendo a esse amor ardente e estranho que lhe mordia o coração, se tornara o instrumento cego de sir Williams e do sr. de Beaupreau. Ao mesmo tempo dizia a sir Williams:

Ouves, demónio? O teu edifício desaba em ruinas, e o mal foi vencido... ouves Andréa!
 E o senhor de Kergaz, apontando para a porta, disse ao irmão mal-

dito, ao génio do mal: Depois tomou Fernando pelo braço, conduziu-o ao pé de Hermínia

e unindo-lhes as mãos, acrescentou: São dignos um do outro!

Ambos soltaram um grito e Fernando caíu aos pés de Hermínia, à vista de Teresa que sorria através das suas lágrimas. Sir Williams com a raiva no coração, os olhos incendiados por um fogo sombrio, os lábios espumantes e a fronte altiva, passou por diante de Armando e disse: Triunfas mais uma vez, irmão, mas a minha hora há de soar

E saíu. Ao mesmo tempo a senhora de Beaupreau olhava para o marido com o desdém supremo das vítimas pelo seu verdugo.

— Senhor — disse ela — espero que não queira assistir ao casamento

de minha filha com o homem que o senhor quis desonrar. Convido-o a voltar para Paris. E aquela mulher, sujeita havia muitos anos à tirania desse homem;

aquela mulher indignada e finalmente emancipada, estendeu o braço e mostrou a porta ao que fora sempre o seu verdugo. Saia! - disse ela. O senhor de Beaupreau com a fronte curvada, saíu como havia saído sir Williams. Baccarat, que até ali estivera ajoelhada chorando sempre,

levantou-se e murmurou: Adeus minha senhora... Adeus sr. Fernando... Sejam felizes! E dirigiu-se para a porta com passo vacilante como os que caminham

para a morte, mas Armando correu para ela e deteve-a dizendo:
— Vem, minha filha, apoia-te no meu braço. Por maiores que sejam as tuas culpas, Deus perdoa àqueles que sofreram pelo muito que ama-

Venha meu caro sogro—disse sir Williams arrastando o senhor de Beaupreau até à carruagem de posta do senhor de Kergaz, para a qual o fez subir — fomos batidos, mas vingar-nos-emos. Venha, o senhor possuirá Cerise e Joana será minha amante.



AS DUAS VITIMAS

Deixámos Joana sob a impressão do último adeus de sir Williams, o falso conde de Kergaz, que pretendia amá-la com fanatismo, cuja linguagem era insinuante e vertiginosa como a do demónio da tentação. Havia oito dias que ele tinha partido, a menina de Balder estava entregue a uma agitação estranha, e uma grande luta se lhe agitava na alma.

Joana sentia-se enlouquecer, e perguntava a si mesma, a qual dos dois amava ela, se a esse cuja fronte era serena e grave ao mesmo tempo, como a fronte do génio, ou a esse outro de sorriso tentador, olhos azuis cheios de sedução. Don Juan de palavras envenenadas, de gestos fascinantes, de olhar cheio de encantos misteriosos Não, não — dizia às vezes a Cerise — é impossível! Não era, não

podia ser um lacaio!. Uma tarde, ao sol posto, sentiram o rodar de uma carruagem que entrava no pátio. As duas meninas estavam sentadas uma ao pé da outra, no quarto de dormir de Joana. A porta abriu-se, dando passagem a uma forte claridade, da qual se destacava a sombra de um homem.

Era sir Williams.

(Continua)

# JORNAL do ALGARVE

### Decorre no Algarve uma importante reunião de pediatras

ORGANIZADA pela Sociedade Portuguesa de Pediatria, co-meçou hoje, no Hotel da Penina, prolongando-se até terça-feira, a IV Reunião Luso-Castelhana-Astur-Leonesa de Pediatria, em que participam cerca de uma centena de médicos portugueses e espa-

O programa é o seguinte: Hoje, chegada dos participantes; ama-nhā, às 9,30, 1. sessão de trabalho; às 13, saída para a praia do Carvoeiro e Algar Seco; às 14, almoço na Adega Cooperativa de Lagoa; às 17, 2.\* sessão de trabalho; dia 12, às 9,30, 3.\* sessão de trabalho; às 16,30, 4.\* sessão de trabalho; às 21, jantar de encerramento; dia 13,

### ORTENCO

Centro Téc. de Contab. Mecanizada, Lda. EXECUÇÃO DE ESCRITAS (Técnicos inscritos na D. G. C. I.) Agência da Companhia de Seguros «Garique» (FOTOCOPIAS)

Rua Dr. Francisco Gomes, 47 - Telefone 290 Vila Real de Santo António

### Novo empreendimento turístico no Algarve

NTRE a Planal — Sociedade de Planeamento e Desenvolvimen. to do Algarve, S. A. R. L. e a Sociedade de Empreitadas Somague, S. A. R. L., foi celebrado contrato para a concretização de um novo empreendimento turístico.

Trata-se da construção de um clube privado com 250 apartamentos de luxo, de um campo de golfe com 27 buracos, de um centro hípico, de um lago à beira-mar com praia interior e exterior, de vários hotéis e aldeamentos e respectivas infra-estruturas, que ocuparão uma área de 650 hectares, na propriedade denominada Quinta do Lago, situada em Almansil, que é pertença da Planal



# Jornada memorável em Sines na confraternização são-brasense

Desenrolou-se em 1 deste mês, mais uma etapa de confraternização são-brasense, desta vez na vila de Sines. Apesar das dificuldades da última hora, ela representou um êxito inesquecível. Na verdade, contar-se com 250 inscritos e surgirem, num rompante 500 (não devo fugir muito no cálculo) é proble-ma que requer certo sangue frio na sua solução. E couberam todos! No chão, em mesas improvisadas, nos espaços onde nem cabia um alfinete, tudo se multiplicou, desdobrando-se boas vontades.

E difícil alinhavar em meia-dúzia de frases a imagem desta jornada maravilhosa, mesmo com as dificiências que inevitàvelmente surgiram provocadas pela avalan-cha humana. E está de parabéns a exausta comissão organizadora, pois patenteou extraordinário espírito de solução e compreensão. Para as senhoras, aqui fica a singela homenagem de que são credoras, pelo brio inexcedível e renúncia voluntária em gozar uns momentos inefáveis. Servir às mesas, lavar pratos, arranjar assentos para os outros enquanto andavam a pé firme, são gestos que dignificam. Creio, no entanto, que valeu apena, e valerá em relação ao futuro. Jor-nadas como a de Sines, são provas eloquentes da capacidade são-brasense que ali deixou um rasto de civismo admirável, a ponto de o presidente da edilidade (convidado de honra) manifestar que Sines ficava eternamente grata às gentes são-brasenses, encantadas pela espectacular recepção.

No aspecto gastronómico a ementa foi original. A clássica sardinha assada com salada de pimento e tomate, a famosa caldeirada regional e o guisado de borrego, desafiaram o apetite e dispuseram assistentes espiritualmente para os discursos que se seguiram, alternados com excelentes variedades.

D. Maria Angela, a «mãe» dos bombeiros são-brasenses, plena de inspiração e incitamentos bairris-

### CONTRACTOR AND A CONTRA CARTAS A REDACÇÃO

### Falta de limpeza e de luz em alguns sectores de Monte Gordo

Sr. director:

Acaba de ser noticiado que a Câmara Municipal de Vila Real de Santo António vai proceder a uma desinfecção do Parque de Campismo de Monte-Gordo, facto bem louvável e de que muito há a lucrar quanto a higiene.

Porém, será só o Parque que merece essa desinfecção? Porque não estende-la ao abandonado «Sertão», onde, além de pardieiros, depósitos de imundicies, quase junto a hotéis, se vive em piores condições do que no Parque?

As ruas são de areia, algumas delas com projectos e orcamentos de há longos anos; de luz pública há 2 ou 3 focos, apesar de a rede de iluminação ter sido ampliada nas ruas principais, nada sobrando para que uns braços velhos ali fossem colocados.

Não basta «lavar a cara», ou embonecar a área habitada por 3 ou 4 meses. E necessário olhar para quem ali vive

Um veraneante



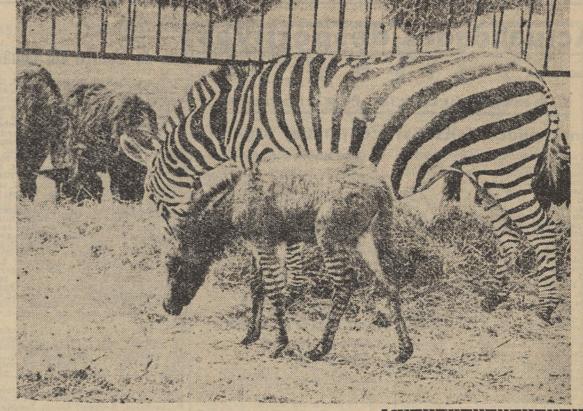
tas, fez chorar de saudade, metade da assistência, presa por um fluído magnético. Virgílio Frade da Cruz, erudito e profundo, trilhou no mes-mo diapasão as teclas emocionais. João Viegas Faisca, sempre de pé (repito, não houve assentos para o pessoal da comissão) orientava, preciso e oportuno nas suas intervenções, agradecendo à Imprensa, Rádio e TV a sua colaboração. O dr. Alberto Miguel arrebatou a assistência quando anunciou que o próximo almoço se realizaria no sábado de Aleluia de 1973 em S. Brás de Alportel, em homenagem ao comandante dos Bombeiros, sr. Pires Rico, Manuel Pires Mendonça, Tiago Correia e Alvaro Botinas, criaram ambiente de humor com anedotas saborosas, enquanto o Trio Guadiana, em simpática colaboração arrancava fartos aplau-sos com seu inimitável imitador de animais, A acordeonista Guida Maria, cujo acordeon era maior que ela, e o João Bexiga, na interpre-tação de corridinhos, deslumbraram. Por outro lado, o «rouxinol» do Idalécio Dias, provou que ainda conserva uns «trinados» simplesmente maravilhosos. Enfim! Desejaria descrever toda a grandeza espectacular do almoço, mas a tarefa não é fácil. Seja como for, a sexta edição confraternizadora excedeu todas as expectativas, num autêntico abraço de amizade entre Sines e S. Brás de Alportel.

Aqui fica consignado o nosso agradecimento pelo convite, à comissão, em nome dos jornais que representei. Jornal do Algarve é «vedeta» conhecida sobejamente pela maioria dos participantes, radica-dos nas zonas ribeirinhas do Tejo.

Finalmente, seja-me permitido levar o eco deste grande acontecimento ao nosso anfitrião dr. Evaristo de Sousa Gago, que por doen-ça, delegou no seu filho a incumbência de o representar perante os seus patrícios. E o jovem desem-penhou o seu papel com dignidade, não ocultando a emoção quando, ao micro saudou os participantes, arrancando interminável ovação.

VOZ DOS

F. Clara Neves



A zebra e a filha com poucos dias gozam uns momentos de «liberdade vigiada». O «Zoo» é grande, mas qualquer tentativa

de fuga é limitada pelas grades do parque. THE STREET WAS DESIGNATION OF THE STREET WAS DESIGNATION.

### BRISAS do GUADIANA

### O trânsito dos veículos motorizados nas ruas vila-realenses

A na base da formação dos arruamentos de Vila Real de Santo António, arruamentos que se entrecruzam demasiadamente amiúde, não se adapta, de modo algum, aos imperativos do trânsito dos nossos dias, constituindo, em especial para os veículos automóveis, uma confusa teia, um quebra cabeças de que nem sempre se consegue sair com facilidade.

Esta configuração rectangular não teria decerto sido a escolhida pelo inclito Marquês de Pombal, se este houvesse previsto, ao criar a vila, há quase duzentos anos, que os coches e caleças seriam mais tarde substituídos por viaturas imensamente mais rápidas e que estas proliferariam como moscas, quase dotadas de asas, pois raro se limitam a andar com a lentidão em muitos casos (e ruas) aconselhável. Assim, uma vez por outra, esquecidos os seus condutores de que a teia existe e exige reais cautelas, chocam os veículos uns com

FRIMATIC—VEDETTE

Uma gama completa de fri-

gorfficos, para todas as neces-

Modelos em Polioretano e Es-

malte de uma e duas portas

desde 170 litros a 350 litros

À venda no Agente Oficial:

Manuel Santos Figueiredo

R. Dr. Oliveira Salazar - Olhão

CAMPOS

coordenação de António Gomes Firmino

(do Serviço Informativo da Rádio Rural)

sidades.

Stream of the comment of the stream of the s

O eucalipto encontra no nosso País as melhores condições de

desenvolvimento em toda a faixa litoral atlântica, com maior penetração para o interior na região correspondente à bacia hi-

drográfica do Tejo. Por coincidência, esta é também a zona de

eleição do pinheiro bravo, ou seja, a zona onde este pinheiro é

mais abundante e vegeta melhor. Perante tal afinidade ecológica, não admira que os antigos pinhais do litoral estejam a ser pro-gressivamente invadidos por plantações de eucaliptos. A primeira vista, poderia parecer que a concorrência entre pi-

nheiros e eucaliptos deveria prejudicar uns e outros, mas, na prá-

tica, verifica-se o contrário, vivendo as duas espécies florestais em

perfeita harmonia. De facto, o eucalipto em nada prejudica o pinhal, uma vez que este já está formado; em contrapartida, bene-

ficia, durante os primeiros anos, com o abrigo e protecção dispensados pela copa dos pinheiros.

sobretudo na pequena propriedade, onde os eucaliptos formam ge-

ralmente, pequenos núcleos implantados nas clareiras do pinhal. Nestas condições, o pinhal bravo constitui a cultura principal e os eucaliptos funcionam, simplesmente, como uma reserva, uma es-

pécie de mealheiro, a que o proprietário recorre sempre que julga necessário, quando os eucaliptos já têm mais de 20 anos e forne-

Ao Sul do Tejo, onde predomina a grande propriedade, estes povoamentos mistos de pinheiros e eucaliptos deixam de ter interesse. Daí o predomínio, quase exclusivo dos eucaliptais puros e extremes, sujeitos a um plano de cortes prèviamente determina-

do, sobretudo com vista ao fornecimento de madeira para a in-

Os perus gostam muito de ser criados em liberdade e não te-mem o frio. Os alojamentos para os adultos podem reduzir-se a simples telheiros tapados atrás e dos lados, tendo apenas, uma

2 metros quadrados e 30 centímetros de poleiro, colocado a meio

ou menos elevadas, durante curtos períodos de tempo

A cada peru adulto deve atribuir-se um espaço com cerca de

O leite pasteurizado é o que se submete a temperaturas mais

A técnica mais vulgarizada, é a de aquecer o leite de 71 a 75

Hand the second to the state of the state of

cem madeira própria para marcenaria, construção e tanoaria.

É no norte do Tejo que é mais vulgar este tipo de consociações,

Beleza delinhas

Robustez de construção

Acabamentos de luxo

SUCESSÃO de rectângulos que está | os outros, com profusão de vidros partidos e chapas amolgadas e não raro com estadias, por vezes demoradas, no hospital.

Tem a Câmara Municipal de Vila Real de Santo António acompanhado com in teresse o problema e, como corolário desse interesse, vamos vendo na vila em profusão, sinais de paragem obrigatória e de trânsito, também obrigatório, num só sentido, estes nas ruas mais cêntricas e, portanto, de maior movimento.

Acontece que os sinais de trânsito num só sentido induzem em erro muita gente, em especial os automobilistas forasteiros, desconhecedores da engrenagem da «teia» e convencidos, muitos deles, de que, como as ruas têm transito só para um lado, para e por ai se poderá circular à vontade, pois o trânsito que vem das artérias convergentes estará devidamente acautelado.

Ora, é aqui que reside o busilis da questão. Embora muitas ruas de acesso às principais ostentem já o sinalzinho de «stop», a travar os impetos de quem, pela direita e, consequentemente, à vontade, iria entrar ou cruzar nessas artérias principais, muitas ruas há onde indispensável sinalzinho ainda não existe, o que pode vir a estar (e tem estado já), na origem de muitos e graves acidentes.

Dado que o Verdo não tarda a aparecer e que o trânsito não tardará também a duplicar ou triplicar de intensidade nas ruas vila-realenses, não seria possivel aos competentes serviços mais uma arrancada, neste sector sinalizante, que prevenisse eventuais desastres e prejuizos? Para melhor e mais seguro trânsito, bastaria pôr mais uns sinais de não prioridade ou de paragem obrigatória nas convergências, pela direita, para essas ruas de sentido único.

### SEGUNDA TOURADA DA ÉPO CA NA VILA POMBALINA

As 17 horas de hoje, realiza-se o segundo festival tauromáquico desta temporada, uma corrida à portuguesa, na Praça de Touros de Vila Real de Santo António.

Os cavaleiros Manuel Conde, dr. Varela Cid e Gustav Zenkl, lidarão seis touros do ganadeiro eborense António Coelho Charrua, estando as pegas a cargo dos Grupos de Forcados Amadores de Evora e do Aposento do Barrete Verde de Alcochete. Abrilhanta a tourada a Banda de Cas-

tro-Marim

### RUÍDOS MATINAIS EM VILA REAL DE SANTO ANTÓNIO

Um leitor de Vila Real de Santo António pede-nos para chamarmos de novo a atenção de quem de direito, para o facto de as carroças de tracção animal, provenientes dos arredores, que de madrugada se dirigem com géneros para o mercado local, fazerem, com o rodado, muito barulho e trepidação, prejudicando o descanso de quem, naquelas horas, mais precisa de repouso.

Com efeito, as pesadas rodas das caroças, sem o revestimento de borracha que lhez estaria indicado, abalam o empedrado das ruas por onde passam, fazendo estremecer casas e móveis e provocando desassossego nos moradores. Deste modo, pensamos, seria de pedir aos utentes dos veículos que lhes pusessem nas rodas resguardo adequado, com o qual, evitando-se também um prematuro desgaste dos pavimentos, se poria termo às justas reclamações das pessoas a quem o ruído e a trepidação ocasionam manifesto incómodo. — S. P.

### GABINETE TÉCNICO PRESTA ASSISTÊNCIA A LAVOURA

(Avaliações, medições, administração, projectos de regadio, etc.).
Quinta do Amparo, 51-3.º Esq. Tel.
22527 — Portimão.

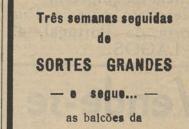
### A «Carruagem Branca» volta ao Algarve

C<sup>OM</sup> a exposição denominada «Algarve Maravilhoso», em que se destacam sugestivas fotografias da nossa Provincia, encontra-se desde terça-feira no Algarve, a «Carruagem Branca», iniciativa publicitária da revista «The

Portuguese Exporter».

A exposição esteve patente em Faro, Olhão e Tavira apresentando-se hoje em Vila Real de Santo António na segunda-feira em Portimão e na terça-feira em Lagos.





# Casa da Sorte

Extracção da semana finda:

1.º Prémie - 40 546

## político norte-americano Cabot Lodje passou alguns dias no Algarve

O político norte-americano Cabot Lodge, embaixador itinerante dos Estados Unidos, e que se notabilizou como representante do seu país na conferência de paz sobre o Vietnam reunida em Paris, permaneceu alguns dias no Algarve, percorrendo praticamente incógnito, os locais de maior interesse da nossa Provincia, que agora visitou pela primeira vez

O JORNAL DO ALGARVE vende-se, em Vila Real de Santo António, na Havaneza - Rua Teófilo Braga.



**BOCES REGIONALS DO ALGARVE:** O melhor sortido encontram V. Ex." na CASA AMELIA TAQUELIM GONÇALVES (CASA DOS DOCES REGIONAIS), Rua da Porta de Portugal, 27 — Telefone 6 28 82 — Lagos — Remessas para todo o Pais

graus durante 15 a 20 segundos.

dústria de celulose.

metro do chão.